

# Imagination

Issue 2 / 2017

英国之旅我做主

## 随心游英国

追寻

简·奥斯汀与  
哈利·波特的足印

及品尝令人垂涎的美食  
和享受毕生难忘的住宿体验

献唱  
赞美英国  
之歌

凯瑟琳·詹金斯

为您介绍她最喜欢的英国景点

**留学** 为您开启发掘潜力的大门

**重要提示** 培养全球化视角



# 尼斯湖水怪寻踪指南

## 建议3: 居高远眺

[www.visitbritain.com/lochness](http://www.visitbritain.com/lochness)



*Culligran Estate  
Glen Strathfarrar, Struy, Inverness*



邀您尽享

**GREAT**

英国







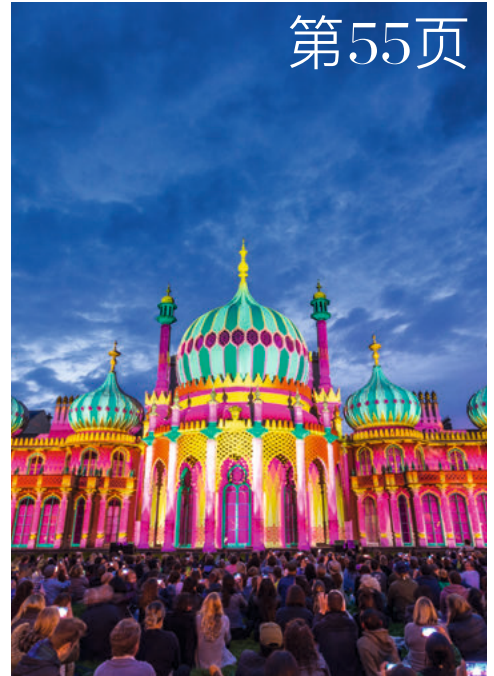
MONICA VINADER



[WWW.MONICAVINADER.COM](http://WWW.MONICAVINADER.COM)



第8页



第36页



## 目录

### 8 自豪的英国人

威尔士古典音乐歌手凯瑟琳·詹金斯分享她关于英国音乐、时尚和烹制烤马铃薯的感悟

### 11 比赛

不要错过赢取入住宏伟城堡和顶级伦敦酒店的机会

### 12 哈利·波特魔幻之旅

风光旖旎的取景地遍布全英各地——跟着我们的指南，踏上奇幻之旅！

### 14 时间旅行

在豪华古宅和其他无与伦比的历史胜地享受紧跟现代潮流的活动

### 18 美食不可辜负

在英国品尝全球美食，感受多元文化。还有不同寻常的用餐场所和务必一试的经典菜肴

### 22 亲历传说

寻幽探胜，身临其境品味威尔士神话传说的魅力

## 赢取大奖！

逃离喧嚣，享受古堡和顶级伦敦酒店

参加比赛，有机会赢取伦敦蒙德里安酒店 (MONDRIAN LONDON) 和利兹城堡的奢华入住体验，本杂志前往利兹城堡为封面人物凯瑟琳·詹金斯拍摄照片。

## 第11页



封面

摄影：

Kate Davis-Macleod

造型：Cheryl Konteh

美发和化妆：

Charlotte Reid

### 26 我想念英国的天气！

大片《亚瑟王：圣剑传奇》主角查理·汉纳姆讲述英国如何始终激励着他

### 28 创新不辍

为何英国是学习的最佳目的地——特别是科学和工程学

### 33 造就未来时尚

了解最新、最先进的可穿戴技术

### 34 音乐会盛宴

前往最意想不到之处欣赴音乐盛宴，从独树一帜的音乐节到深藏不露的场馆

### 36 创意空间

走进帮助创新企业成就卓越的灵活智能办公室



# Britain is closer than you think.

Simply go online  
and book your trip  
with Expedia.

It's a  
wonderful  
world.

 Expedia®







### 多语言版本

电子版Imagination可供阅读，并提供十种语言的下载。

[imaginationGB.com](http://imaginationGB.com)

#### 语言选择:

阿拉伯语、中文(简体)、英语、法语、德语、意大利语、日语、葡萄牙语(巴西)、俄罗斯语和西班牙语

邀您尽享

# GREAT

英国



#### Imagination 团队

编辑 Mary Frances  
执行编辑 Renate Ruge  
内容编辑总监 Claire Irvin  
创意总监 Jonathan Clayton-Jones  
艺术总监 Emma Chadwick  
高级编辑 James Williams  
编辑 Janis Cross, Tracy Keen, Olivia Rosen, Alexandra Davidson, Rmishka Singh  
图片编辑 Michelle Wood, Beverley Ballard  
制作总监 Nigel Mackay  
制作经理 Martin Black  
广告制作经理 David Ryder  
客户服务总监 Tiffany Van Der Sande  
代理集团宣传经理 Kelly Ashoush  
集团出版总监 Jackie Garford  
首席执行官 Nicola Murphy  
编辑总监 Claire Irvin  
财务总监 Keith Amess  
项目经理 Iris Buckley (VisitBritain)  
GREAT Britain Campaign品牌和企业合作总监 Sarah Anderson

由River Publishing Limited (020 7420 7000) 联合GREAT Britain Campaign和VisitBritain共同出版。© 英国旅游局 (以VisitBritain之名经营) 2017年。未经出版商允许，不得转载本杂志的任何内容。本书在英格兰印刷，使用环保纸张，可供回收。

产品编号: 17GREAT/D/CS  
Imagination中的信息全部诚意出品，已尽力确保内容的准确性。在法律允许的范围内，对于本杂志信息导致的损失、心理落差、疏忽或损坏均一概不承担。

## 第76页



### 39 数字戒毒期

关闭电子设备，彻底放松身心，享受英国最佳的户外旅行

### 42 铁路故事

搭乘火车在伦敦市外轻松享受一日游和短途旅游

### 44 英国购物清单

一位时尚博客写手带领读者开启购物之旅，分享打造潮流造型的心得

### 47 另类住宿新体验

灯塔、复古拖车甚至动物园——经历非同一般的奇妙过夜体验

### 50 与简·奥斯汀同行

恰逢简·奥斯汀逝世200周年，探访她笔下美不胜收的各处地点

### 52 体育成就

从赛道到足球，亲临当地比赛和重大赛事

### 55 精彩时刻

六种感官体验，加上捕捉精彩英国时刻的摄影窍门



## 第64页

## 第50页



### 60 挥洒格纹魅力

探索苏格兰格子呢和花呢的新旧文化和传统

### 64 小企业 大构思

与选择在英国实现梦想的才华横溢的创业者面对面

### 68 时尚秀场

英国时尚产业在全球久负盛名。在此为您介绍四位新晋设计师

### 70 刺激探索者

纵身跃出飞机、自行车山地下坡、快艇竞速——绝顶刺激的活动尽在英国

### 72 文化治愈

在伦敦之外，英国其余地区的艺术生态蓬勃兴盛——许多博物馆和画廊可供免费参观！

### 75 学生生活

英国求学如何为世界各地人们的生活带来改变

### 76 花园派对

一年四季，典雅秀美的室外空间让您沉醉其间

### 81 计划您的行程

实用建议、便携地图和有用链接

### 82 谭荣辉

“英国让我有机会成就不凡，”这位名厨回忆道



在线了解详情  
英国活动与景点  
[visitbritain.com](http://visitbritain.com)



[weibo.com/visitbritain](http://weibo.com/visitbritain)



微信号：搜索“英国旅游局” (或:visit-britain)



优酷: [i.youku.com/visitbritain](http://i.youku.com/visitbritain)



# 自豪的 英国人

## 身

着一袭英国国旗图案的长裙在女王90岁生日庆典上表演让凯瑟琳·詹金斯几乎手足无措。“哦，天啊，太让人激动了，”这位36岁的古典音乐歌手感叹道。“站在舞台上的时候，我不得不对自己说，‘保持冷静，不要兴奋过头’。这是一项了不得的殊荣。”

当时是2016年5月，而这并非詹金斯第一次受邀为皇室献唱。在过去十年间，她曾在皇家大汇演 (Royal Variety Performances) 和女王登基钻石庆典等活动上表演。“我必须承认，我每一次都感到招架不住，”她说。这可是非同寻常的坦白，毕竟似乎没什么可以让这位南威尔士出生的女中音歌唱家烦恼。今天，詹金斯受邀来到位于英格兰东南部肯特、曾作为亨利八世住所的利兹城堡，为《想象英国》杂志拍摄插图照片。

“真不明白我以前怎么从来没有和家人一起来一日游”，她说。“这里太美了，我一定会和我妈妈、妹妹还有孩子们再来。”詹金斯亲切热情、开朗健谈，让人很容易忘记正是她，在年仅23岁时签下英国古典音乐唱片史上最昂贵的唱片合约。2014年，她因对音乐的杰出贡献和慈善工作而获得OBE勋章。她是英国标志性人物，是享誉全球的巨星。同年，詹金斯与美国艺术家、电影制作人安德鲁·列维塔斯 (Andrew Levitas) 喜结连理，并于一年后诞下女儿阿丽雅。“每个人都以为我搬到美国去了，可我们其实住在伦敦”，她以坚定的语气说道。“我是一个自豪的英国人，我热爱住在英国。我们有许多时间在美国度过，因为我希望我的女儿有时间亲近她父亲的一方。但家终归是家，我们在这里过得很幸福。”

事实上，当她结束旅行回家时，她做的第一件事是烹饪一顿传统

威尔士女中音歌唱家凯瑟琳·詹金斯 (Katherine Jenkins) 曾在世界各地参与演出，并为英国女王献唱，她始终为自己的“根”感到无比自豪。她在此畅谈英国音乐、时尚，以及烹制美味的烤马铃薯是何等重要



“歌唱融入  
英国人的精神  
血脉中。”







的周日烤肉大餐。“我擅长烤马铃薯”，她骄傲地说。“你需要掌握特定的技巧。在将马铃薯放进烤箱之前，需要预先料理。安德鲁和我一起做饭，所以虽然他小时候不做周日烤肉，他现在相当得心应手。”

尽管她最爱的许多英国景点位于威尔士境内——她提到了家乡尼思 (Neath) 附近的高尔半岛 (Gower Peninsula) ——她对一个伦敦地标也是了如指掌。伦敦眼于2000年开放时，作为皇家音乐学院的一名学生，詹金斯在夏天打工当导游。“我可能一整个夏天至少去了伦敦眼十次。”她大笑着说。

詹金斯走遍世界各地演出，从纽约和悉尼到柏林和迪拜，当她依然为她的“根”感到自豪。“英国面积不大，却融汇了无尽的创意，”她说，“特别是在音乐和时尚领域。”詹金斯喜欢设计师Julien Macdonald (同是威尔士人) 和Suzanne Neville, 后者“制作我的所有演出服装”，包括在女王90岁寿辰庆典上亮相的英国国旗长裙。“我还喜欢亚历山大·麦昆 (Alexander McQueen)、博柏利 (Burberry) 和斯特拉·麦卡特尼 (Stella McCartney)。”

她表示，歌唱融入英国人的精神血脉中。“

我们有着深厚的歌唱传统，不论是民谣、还是威尔士的男声合唱。”她盛赞了威尔士歌手汤姆·琼斯和雪莉·贝西女爵士，但也喜爱伦敦出生的歌手Adele。

詹金斯本人已经功成名就，但并未就此止步。不过，她现在期待着带领一岁的阿丽雅游览她最爱的英国景点。“英国无与伦比的一点在于丰富的遗产和文化。我热衷历史，因此喜欢宫殿和城堡。巴斯是一个美妙的城市。我去巴斯参加歌唱夏季课程，这座城市处处彰显典型的英国特色，仿佛时间没有带来丝毫改变。我和安德鲁在汉普顿宫举办了婚礼，庭院本身秀丽迷人，身处其中时历史鲜活地呈现在眼前。我迫不及待地想带阿丽雅去那里。”

詹金斯的女儿注定将拥有一流的音乐素养。事实上，她已经在皇家阿尔伯特音乐厅登台表演过了。“我6月份的时候在那里演出，下午带着我的女儿去试音，”她回忆道，语气中洋溢着自豪之情。“我抱着她和交响乐团一起站在舞台上。之所以想要带上她是因为这个机会千载难逢！”

她著名的标志性笑容更加灿烂明媚。“不论我登上那座舞台多少次，总是让我神魂颠倒。”

## “英国面积不大，却融汇了无尽的创意”

## 凯瑟琳·詹金斯的最爱……

### 酒店

安德鲁和我结婚时住在伦敦瑰丽酒店 (Rosewood London)，所以我对这家酒店抱有特殊的感情。我们也喜欢牛津附近的贝尔蒙德四季农庄酒店 (Belmond Le Manoir aux Quat'Saisons)；我们是名副其实的吃货，一家供应Raymond Blanc精心烹制的七道菜晚餐的酒店简直是完美之选。

### 商店

塞尔弗里奇 (伦敦·曼彻斯特和伯明翰店) 是无与伦比的一站式商店。从高街和设计师品牌服装到美容产品，一切应有尽有。

### 餐厅

作为海鲜素食者，我喜爱位于梅费尔的海鲜餐厅Scott's。坐落于皮卡迪利的The Wolseley是享用午餐的理想去处。

### 公园

尼思的Gnoll国家公园邻近我在威尔士的老家。我喜欢去里士满公园。它是伦敦最大的公园——当我参加伦敦马拉松的时候，我在那里进行了大量训练。

### 周末度假

我热爱科茨沃尔德。在我小时候，我们家有一辆露营拖车，我们以前每年春天都会去科茨沃尔德。那里古雅迷人，而且适合户外活动。对我而言，那里将始终是一个特殊的地方。



# 奖赏赠给您！参加获得 一次入住利兹城堡和 三晚伦敦住宿的比赛

**跟** 随世代国王、王后，以及凯瑟琳·詹金斯的足迹，到访位于英国东南部雄伟的利兹城堡。入住两晚奢华的城堡住宿，探索这座极具历史性的建筑物的奥秘——在迷阵中悠然徒步，观赏花园美景，享受半天刺激的猎鹰训练体验 [[leeds-castle.com](http://leeds-castle.com)]。之后，再前往伦敦享受三晚伦敦蒙德里安酒店的入住，该酒店座落于泰晤士河畔南岸（South Bank），该区非常热闹，拥有首都最受人欢迎且极具特色的剧院、艺术馆、餐馆和酒吧 [[mondrianlondon.com](http://mondrianlondon.com)]。

## 奖赏包括：

- 从获奖者最近的国际机场前往伦敦的往返机票；可与另一名成人分享（按机位供应情况而定）。获奖者和宾客必须在同一机场启程和回程，并且必须自行安排往返机场的交通。
- 机场转机服务。
- 入住两晚利兹城堡，并且免费享用 Castle View Restaurant 餐馆的早餐。
- 两人半天猎鹰训练体验。
- 两人免费参观城堡及其绿地和花园，包括迷阵和地下岩洞。
- 入住三晚伦敦蒙德里安酒店（包括早餐）。
- 两张伦敦通行证，让您可以选择伦敦超过60个热门旅游景点。
- 两张可让您到处观光的游客卡。
- 利兹往返伦敦的交通。

## 如何参加

访问 [visitbritain.com/magazine](http://visitbritain.com/magazine)，在该网页点击“参加比赛”。提交您对三个问题的答案（可在本杂志中找到提示）。然后回答决胜题，并且提供您的个人资料以得到获奖的机会。请参阅比赛的条款和条件 [visitbritain.com/magazine/tcs](http://visitbritain.com/magazine/tcs)

本次比赛于2017年2月20日至11月20日（格林威治时间午夜零时）期间进行。







# 哈利·波特 魔幻之旅

西蒙·赫普廷斯托尔 (Simon Heptinstall) 表示, 遍布英国各地的《哈利·波特》拍摄地不仅适合孩童, 其中神奇的魔力将吸引男女老少。

一切始于一个偶然。我们全家搭乘火车从Fort William出发, 沿途欣赏西高地线怡人的景致, 熟悉的场景突然引入我们的眼帘。我的女儿首先喊了起来: “我们坐的是霍格沃茨特快列车!” 大家都挤到窗边。赫普廷斯托尔一家即将通过格伦芬南高架桥 (Glenfinnan Viaduct), 这座位于西苏格兰的维多利亚时代铁路桥呈曲线形, 比地面高出30米, 横贯芬南河 (River Finnan) [[visitscotland.com](http://visitscotland.com)]。我立刻认出了《哈利·波特》电影中通往霍格沃茨魔法学校的这座桥。我的妻子和我大声地欢呼——而孩子们则陷入一片沉默, 仿佛期盼着魔法的时刻随时降临。

这是一次令人血脉贲张的体验, 正是因为这次的经历, 我们之后又去探访了英国各地许多的《哈利·波特》拍摄地。我们知

道, 坐上霍格沃茨特快列车的起点当然是伦敦国王十字火车站的九又四分之三站台 [[kingscross.co.uk](http://kingscross.co.uk)]。当我们来到火车站时, 我们发现热爱哈利·波特的铁路管理部门放置了一辆卡在墙中的行李手推车——逼真还原电影中的场景。

伦敦各处分布着数个可供游览的《哈利·波特》拍摄地。《哈利·波特与魔法石》中, 在伦敦动物园的爬虫馆, 哈利第一次发现自己可以和蛇交谈 [[zsl.org](http://zsl.org)]。我13岁的儿子刚好也叫“哈利”, 他锲而不舍地试了一次又一次, 可是甚至无法让青蛙听懂他的话。

从伦敦出发搭乘一个小时火车便可到达牛津, 我们的第一站是拥有400年历史的波德莱恩图书馆 (Bodleian Library), 它作为霍格沃茨的图书馆和校医院出境 [[bodleian.ox.ac.uk](http://bodleian.ox.ac.uk)]。

接下来, 兴奋的孩子们生拉硬拽, 把我

带到了牛津最古老的学院之一——基督堂学院 (Christ Church)。墙面镶木板的大厅是霍格沃茨食堂的原型。沿着基督堂学院的石阶来到新学院 (New College) 别具特色的回廊 (在《火焰杯》中马尔福正是在这里被变成了白鼬), 粉丝们将立刻认出电影中一些熟悉的场景。访问 [ox.ac.uk](http://ox.ac.uk) 了解各个牛津学院的详情。

向东到达萨福克, 我们来到拉文纳姆 (Lavenham), 英国保存最完好的中世纪村落之一 [[discoverlavenham.com](http://discoverlavenham.com)]。《哈利·波特》世界中的戈德里克山谷正是在此取景, 而村中的De Vere House是哈利·波特的出生地。

随着我们的魔幻之旅进入高潮, 我们来到霍格沃茨魔法学校的取景地, 位于诺森伯兰的阿尼克城堡 (Alnwick Castle)

[[alnwickcastle.com](http://alnwickcastle.com)]



通过宏伟的格伦芬南高架桥



拥有700年历史的要塞塔楼和城垛出现在前两部电影《哈利·波特与魔法石》和《哈利·波特与密室》中。被大片葱郁的草地覆盖的外庭让我们全家着迷，哈利在这里上了霍琦夫人的第一堂飞行课。游客可以在这里尝试乘扫帚“飞行”。我自己也亲自上阵，可惜只学会了如何摔下来！

对于我这样一名志向远大的作家，想象J·K·罗琳笔下的魔法世界的最佳地点当然是大象咖啡馆 (The Elephant House) [[elephanthouse.biz](http://elephanthouse.biz)]。这间低调简朴的咖啡馆俯瞰矗立于爱丁堡老城区的城堡，J·K·罗琳在这里写就了许多作品。将喧闹的孩子们留在身后，我品着香茶和蛋糕，闲坐终日寻觅灵感。很可惜，我绞尽脑汁的结果只有这篇文章了。

在阿尼克城堡乘扫帚“飞行”



# 亲身体验!

## 探秘片场

在位于利维斯登的华纳兄弟工作室，游客可以亲临布景，观赏长达十年的拍摄期间使用的服装、道具和特效。从伦敦出发搭乘20分钟火车，然后转乘便捷的接驳巴士即可抵达。欲了解更多信息，请访问 [wbstudiotour.co.uk](http://wbstudiotour.co.uk)

## 拍摄地

《神奇动物在哪里》是J·K·罗琳的剧本处女作，根据她关于《哈利·波特》中的神奇生物的书改编。该片的拍摄地包括华纳兄弟工作室和英格兰西北部城市利物浦的地标建筑；

访问 [visitliverpool.com](http://visitliverpool.com)

## 更多精彩内容.....

伦敦皇宫剧院 (Palace Theatre) 正在演出根据《哈利·波特》系列第八个故事改编的舞台剧《哈利·波特与被诅咒的孩子》；演出将持续至2017年12月 [[harrypottertheplay.com](http://harrypottertheplay.com)]。大英图书馆 (British Library) 将在2017年10月20日至2018年2月28日期间举办哈利·波特主题展览；访问 [bl.uk](http://bl.uk)



在线了解详情  
[visitbritain.com/harrypotter](http://visitbritain.com/harrypotter)



# 时间旅行

英国的历史旅游胜地不仅承载着过去的辉煌，  
如今成为各类活动盛会的举办地，多姿多彩、  
独具特色的活动洋溢现代气息



前来在德比郡查茨沃斯庄园的草坪上举行的Sotheby's Beyond Limits展览，先睹艺术家Richard Hudson的现代雕塑





古德伍德老式赛车节



米纳克剧场

## 怀旧浪漫的竞速之旅和 经过精心修复的老式汽 车让古德伍德成为激动人 心的盛会

**英**国处处可见古典传统与创新创意的鲜明对比。体育、音乐、艺术和家庭活动为宫殿、豪宅和华美庭院注入新活力——正如这些古老建筑在初落成时为当时的生活注入灵感。

### 艺术音乐

每年九月，位于德比郡的豪宅查茨沃斯庄园经过精心修剪的草坪和林木苍翠的小径因苏富比“超越极限”展览的大型现代雕塑而绽放活力 [[chatsworth.org](http://chatsworth.org)]。达米恩·赫斯特、马克·奎安和托马斯·赫斯维克（伦敦2012年奥运会圣火台设计师）等艺术家的作品曾在往年展出，2017年的参展阵容同样强大。查茨沃斯坐落于景色壮观秀丽、适

宜徒步或骑自行车探索的峰区国家公园，因而适合一年四季任何时候参观。

查茨沃斯庄园并非唯一举办现代活动的历史景点：英国各地隶属于国家信托基金会 (National Trust) 和英格兰遗产委员会 (English Heritage) 的房产全年活动满满，从驯鹰到户外音乐会，从花园摄影课程到观星，五花八门，应有尽有 [[nationaltrust.org.uk](http://nationaltrust.org.uk)]， [[english-heritage.org.uk](http://english-heritage.org.uk)]。

如果您对这类活动充满兴趣，您必定会喜欢在约克郡丘陵举办的伯顿阿格尼斯爵士蓝调音乐节的酷炫氛围 [[burtonagnes.com](http://burtonagnes.com)]。该音乐节于六月下旬在一座美轮美奂的伊丽莎白时代民宅旁举行，25个音乐团体演奏各自的热门曲目，以及翻唱比

莉·霍利戴和格什温等巨星的作品。

### 运动胜地

威尔士斯诺登尼亚的惊险刺激全年不断，随Bounce Below在废弃的维多利亚时代板岩矿坑中大玩蹦床 [[zipworld.co.uk](http://zipworld.co.uk)]。想象自己身处大教堂般宽阔的巨穴中，在工业滑槽的围绕下，在蹦床上弹跳，升至100英尺的空中。适合七岁及以上的冒险爱好者。

一年一度的古德伍德老式赛车节 (Goodwood Revival) 于每年九月在距伦敦以南约一小时的西萨塞克斯举行，为纪念40、50及60年代古德伍德赛道的全盛时期。怀旧浪漫的竞速之旅和经过精心修复的老式汽车让古德伍德成为激动人心的盛会，复古飞机展和古装饰服饰让您穿越时空回到



# SILVERSTONE

HOST TO ONE OF THE UK'S  
GREATEST SPORTING EVENTS  
**THE FORMULA 1 BRITISH GRAND PRIX**

**A WORLD CLASS SPORTING EXPERIENCE**

- | A FULL WEEKEND OF ENTERTAINMENT  
BOTH ON AND OFF TRACK
- | CAMPING PACKAGES AVAILABLE
- | CHILDREN AGED 10 AND UNDER FREE
- | HOSPITALITY PACKAGES AVAILABLE



FIND OUT MORE ABOUT  
ALL EVENTS AND DRIVING EXPERIENCES  
AT THE **ICONIC SILVERSTONE CIRCUIT**

**SILVERSTONE.CO.UK**

   DISCOVER YOUR #SILVERSTONEMOMENT





全家参观  
朴茨茅斯  
历史造船厂



搭乘贝尔蒙德  
“北方美女”号开启  
一段火车旅程

## 乘着这辆修复一新、典雅华美的火车，仿佛时间倒流，回到奢华旅游的黄金时代



过去 [\[goodwood.com\]](http://goodwood.com)。英国古董老爷车展 (Concours of Elegance) 同样于九月举办，来自世界各地许多最珍贵的汽车齐聚车展，以别开生面的盛大巡游抵达某一皇家处所。2017年，车展将在汉普顿宫举行，阿斯顿马丁和劳斯莱斯等传奇英国品牌将闪亮登场。

### 戏剧电影

康沃尔米纳克剧场高踞悬崖之巅，俯瞰大西洋，是一座建于20世纪30年代的圆形剧场 [\[www.minack.com\]](http://www.minack.com)。您可以坐在草地露台上，伴着海浪声声，欣赏现代戏剧及《弗兰肯斯坦》和《暴风雨》等经典名作。

坐落于伦敦泰晤士河南岸的莎士比亚环球剧场虽以大文豪威廉·莎士比亚及同时代剧作家的戏剧而闻名，但也演出全新的作品 [\[shakespearesglobe.com\]](http://shakespearesglobe.com)。

卢娜影院 (Luna Cinema) 每年八月至

十月举办临时性露天放映，影迷们可以在布莱尼姆宫观看英勇睿智的邦德，或者在伦敦塔欣赏行侠仗义的罗宾汉 [\[thelunacinema.com\]](http://thelunacinema.com)。过去的放映地点包括数座城堡、露天泳池、植物园和海滨码头。观众可以自带野餐，或者购买含导演椅、饮品和热食在内的豪华组合。

### 合家欢乐

前往朴茨茅斯历史造船厂观看海军舰船将让孩子们乐翻天，位于该造船厂的博物馆为游客安排丰富多彩的活动 [\[historicdockyard.co.uk\]](http://historicdockyard.co.uk)。夏季，孩子们可以在皇家海军潜艇博物馆体会寻宝乐趣，找寻佩戴墨镜的龙虾和其他海滩主题的物品。十二月和一月期间，海军上将纳尔逊子爵令人赞叹不已的旗舰皇家海军胜利号战舰旁将建起精妙迷人的圣诞迷宫，孩子们可以在其中奔跑穿梭。

位于爱丁堡的照相暗房 (Camera Obscura) 让游客从与众不同的角度了解这座苏格兰首府 [\[camera-obscura.co.uk\]](http://camera-obscura.co.uk)。坐落于皇家英里大道的这座19世纪天文台设有五颜六色的漩涡隧道、镜子迷宫、光学错觉和互动展览，让您在此几个小时流连忘返。位于顶层的相机拥有150多年的历史，将外面世界的移动图片映射至白色桌面上，时至今日依然感受到冲击。

如果希望追寻往昔的点滴，搭乘贝尔蒙德“北方美女”号 (Belmond Northern Belle) 开启一段传统的火车旅行 [\[belmond.com\]](http://belmond.com)。乘着这辆修复一新、典雅华美的1930年代火车驶过英国乡村，仿佛时间倒流，回到奢华旅游的黄金时代。前往爱丁堡城堡、切斯特动物园和汉普郡的奥斯汀故居暨博物馆的多条路线适合全家出游，乘客可以选择在博尔顿、爱丁堡、利物浦及约克等城市出发。



# 美食 不可辜负

旅游与品尝美食是不可分割的整体，英国荟萃各国地道佳肴。  
游览期间您可以吃遍全世界的各大菜色——  
立刻踏上绝无仅有的美食之旅

## 伦敦土耳其菜

伦敦约有20万名土耳其和土族塞浦路斯裔人士，主要聚居于伦敦的东北部。您将在此地区找到“ocakbasi”（明火烧烤）餐馆，专营炭烤的肉类和鱼类，佐以松软的烤饼和洒上石榴调味汁的沙拉。经济实惠、朴实无华的美食。位于Dalston的Mangal 1堪称最佳之列——知名拥趸包括顶级名厨杰米·奥利弗（Jamie Oliver）。

[mangall.com](http://mangall.com)

## 曼彻斯特中餐

位于英格兰西北部的曼彻斯特拥有伦敦以外最大规模的中国城。坐落于Faulkner Street的红色及金色巨大牌坊格外醒目，其间老旧的织物仓库在20世纪70年代经过中餐馆重新改造。该地区是繁荣兴盛的中国文化聚集中心，拥有令人眼花缭乱的众多餐馆、食杂店和保健店。最热门的餐馆包括位于George Street的湘之味和小羊城。

[www.hunanrestaurant.co.uk](http://www.hunanrestaurant.co.uk)

[littleyangsing.co.uk](http://littleyangsing.co.uk)

## 伯明翰巴尔蒂咖喱

巴尔蒂（balti）是英国最受欢迎的咖喱菜品之一，据说于1970年代初期由位于米德兰兹地区的伯明翰的克什米尔社群发明。“巴尔蒂”一词意为“篮子”，指的是这道菜烹饪和上菜时使用的薄薄的压制钢碗——要小心，这些碗可能非常烫！造访被称为“巴尔蒂三角区”（Balti Triangle）的区域，在位于Ladypool Road的Al Frash和Shababs等餐厅用餐。

[alfrash.com](http://alfrash.com)  
[shababs.co.uk](http://shababs.co.uk)

## 威尔士意大利菜

关系紧密的意大利社区已在南威尔士蓬勃发展逾一个世纪之久——19世纪00年代数千意大利人背井离乡，迁至威尔士河谷，投身于繁荣的工业发展。卡迪夫最闻名遐迩的意大利餐厅Giovanni's颇受明星青睐，其中包括威尔士传奇巨星安东尼·霍普金斯爵士和汤姆·琼斯爵士。如果渴望品尝最香滑可口的冰淇淋，斯旺西附近曼布尔斯渔村的Verdi's是您的不二之选。

[giovanniscardiff.co.uk](http://giovanniscardiff.co.uk)  
[verdis-cafe.co.uk](http://verdis-cafe.co.uk)

## 苏格兰波兰菜

自1940年代起波兰人社区在苏格兰兴起，数以万计的波兰人在二战期间被派驻苏格兰。时至今日，6万多名波兰人居住在苏格兰，其中许多人在苏格兰首府爱丁堡安居。位于Leith Walk的Yellow Bench咖啡馆供应土豆饼和“pierogi”（饺子）等波兰佳肴。

[yellowbench.co.uk](http://yellowbench.co.uk)

## 伦敦韩国菜

位于伦敦西南郊区的新莫尔登（New Malden）聚居着全英最多的韩国人，其历史可以追溯至韩国大使馆和电子产品公司三星落户此地。这里有超市、咖啡馆，以及数量繁多的家庭料理餐厅。许多餐厅设有烧烤桌，您可以自己烧烤肉鱼和蔬菜，包裹在生菜叶中，蘸着辣酱大快朵颐。位于High Street的Sorabol被认为是当地最佳的餐厅之一。

[sorabol.co.uk](http://sorabol.co.uk)





烤肉是土耳其特色



食品 |

前往伦敦西南部享受韩国正宗家庭料理



巴尔蒂由伯明翰的克什米尔发明



曼彻斯特中国城规模为英国第二大



意大利人最早在100多年前来到威尔士

Pierogi 是美味的波兰饺子



在线了解详情  
[visitbritain.com/  
food](https://visitbritain.com/food)



# 别致 用餐体验

外出用餐的美妙不仅限于餐盘中的食物——而是整个体验。我们特别为读者精挑细选出几家英国最不同寻常的餐厅

## 餐盘上的回忆

米其林三星餐厅The Fat Duck位于伦敦以西，距伦敦一个多小时车程，每一道菜式皆讲述一个故事。菜单为食客开启找寻儿时回忆之旅：“海洋之声”（Sound of the Sea）由海鲜和可食用的沙子所组成，带您重温海滩假日的欢乐时光。

[thefatduck.co.uk](http://thefatduck.co.uk)

## 树屋大餐

阿尼克花园（The Alnwick Garden）地处英格兰东北部（毗邻宏伟的阿尼克城堡），园内的椴树林高处建有世界上最大的木质树屋之一。树屋中坐落着充满魔幻色彩的餐厅Treehouse，该餐厅供应当地应季食物，装饰有璀璨闪耀的灯饰、手工制作的家具和呼呼燃烧的炉火。

[alnwickgarden.com](http://alnwickgarden.com)



在Alnwick Treehouse 餐厅用餐

## 24小时美味 不打烊

搭乘玻璃电梯升至伦敦一栋办公大厦的第40层，Duck & Waffle坐落于此，这家时尚个性的餐厅将伦敦优美景致尽收眼底。餐厅一周七天、24小时营业，供应鸡尾酒和温暖身心的食物——是在晨曦初晓时享用美味早餐或深夜大饱口福的完美去处。[duckandwaffle.com](http://duckandwaffle.com)

## 图书馆飨宴

在英格兰东部的诺维奇坐落着一家前身为图书馆的餐厅，该建筑被列为英国二级保护建筑，拥有逾百年的悠久历史，书架和木质墙板完好无损。The Library餐厅适合满腹文思的宾客，食客在等待同伴时可以徜徉在书籍的海洋之中。

[thelibraryrestaurant.co.uk](http://thelibraryrestaurant.co.uk)

## 速享咖啡浓香

在伦敦、曼彻斯特和利物浦设有店面的Ziferblat咖啡馆提供饮品、零食及蛋糕自助，顾客只需按照逗留时间付费。

[ziferblat.co.uk](http://ziferblat.co.uk)

## 美食如戏

厨师Michael O' Hare汲取来自艺术和音乐的灵感，创造出一道道搭配大胆、色彩跳跃的菜品，为他位于英格兰北部城市利兹的餐厅The Man Behind the Curtain摘得米其林一星的荣耀。

[themanbehindthecurtain.co.uk](http://themanbehindthecurtain.co.uk)

## 摸黑用餐

位于伦敦的Dans le Noir?以伸手不见五指的漆黑用餐环境为特色，放大食客的感官，此外，侍应生皆为失明或视力受损人士。

[london.dansle noir.com](http://london.dansle noir.com)

## 监狱餐厅

威尔士卡迪夫的The Clink餐馆肩负社会使命。负责准备食物和上菜的员工均为服刑囚犯，他们正在学习餐饮服务资质课程，以在出狱后开启新生活。[thelinkcharity.org](http://thelinkcharity.org)



椰子冰淇淋与牛奶慕斯泡沫，  
感受烹饪魔术

## 经典菜式

当您造访英国时  
品尝以下当地传统美食

### 炸鱼和薯条

海滨的终极美食无疑是从纸袋中直接品尝炸鱼和薯条。位于英格兰东南海岸惠斯塔布（Whitstable）的VC Jones烹制美味可口、无比新鲜的炸鳕鱼和大块薯条。[vcjones.co.uk](http://vcjones.co.uk)

### 康沃尔馅饼

这种折起的馅饼最初是工人们便携、饱腹的午餐，使用马铃



摆有蛋白糖霜的枕头飘  
浮在餐桌之上

相对磁体让枕头飘浮空中

“数羊” (Counting Sheep)  
是The Fat Duck餐厅出品的  
充满戏剧感的甜点



羊油、洋葱和调味料制作而成（康沃尔牛肉之后被加入食谱）。游客可以在英格兰西南部的肉店、咖啡馆和餐厅享受这款特色美食。

### 周日烤肉

一大块烤肉配上蔬菜和烤马铃薯，淋上棕色的浓郁酱汁，这就是英国人的最爱。顶级大厨 Tom Kerridge 在其餐厅 The Hand and Flowers 献上无与伦比的烤肉大餐；餐厅位于伦敦以西一小时的马洛 (Marlow)，是英国首家赢得米其林二星的酒馆，且二星荣誉自2011年

保留至今。您将可以在英国各地的酒馆品尝到传统的周日烤肉。[thehandandflowers.co.uk](http://thehandandflowers.co.uk)

### 羊肉杂碎布丁 (HAGGIS)

苏格兰国菜是由剁碎的羊心、羊肝和羊肺加上燕麦、羊脂和香料制成的咸味布丁。您可以在位于爱丁堡皇家英里大道 (Royal Mile) 的 Whisky Bar 亲自体验，配上传统的马铃薯泥、芜菁甘蓝泥和一杯威士忌。

[whiskibar.co.uk](http://whiskibar.co.uk)

### 下午茶

一壶醇香的好茶搭配小巧的三明治、蛋糕、司

康饼和果酱绝对是必尝的美食——特别是如果您参观英格兰西南部的德文和康沃尔，当地乳品公司生产最浓郁、最醇厚的凝脂奶油。

### 熏鱼

试吃诺福克 Cley Smokehouse 的最佳产品 [\[cleysmokehouse.com\]](http://cleysmokehouse.com)。前往邻近的餐厅酒店 Byfords 品尝盎格鲁-印度文化中“国王的早餐”鱼

蛋烩饭 (Kedgeree)，在黄油香气浓郁的米饭中添加 Cley Smokehouse 的熏黑线鳕和虾，上面铺上一颗水煮蛋

[\[byfords.org.uk\]](http://byfords.org.uk)



## 美酒茗茶



### 威尔士琴酒

威尔士清冽的泉水是当地琴酒酿酒厂的重要原料。潘德林酿酒厂 (Penderlyn Distillery) 采用

来自布雷肯比肯斯国家公园 (Brecon Beacons National Park) 的水酿造布雷肯琴酒 (Brecon Gin)，此外该酒厂还生产威士忌 [\[welsh-whisky.co.uk\]](http://welsh-whisky.co.uk)。

如果希望在鸡尾酒中添加一抹海洋的味道，不妨试试西威尔士 Da Mhile 酒厂的海草琴酒 (Seaweed Gin) [\[damhile.co.uk\]](http://damhile.co.uk)。

### 精酿啤酒

啤酒酿造正在全英盛行，可供尝试的上等酒饮数不胜数。探访位于苏格兰 Eilon 的 BrewDog——这是世界上首家集资建立的啤酒厂 [\[brewdog.com\]](http://brewdog.com)。或者前往坐落于伦敦东南部格林威治 Meantime 小酌几杯可口的啤酒 [\[meantimebrewing.com\]](http://meantimebrewing.com)。



### 英格兰葡萄酒

英格兰南部萨塞克斯和汉普郡的白垩质土壤与法国香槟区的土壤几乎相同。品尝来自尼丁博

(Nyetimber) 酒庄的起泡白葡萄酒或玫瑰红酒

[\[nyetimber.com\]](http://nyetimber.com)。肯特坦特登的 Chapel Down 同样出产优质的葡萄酒

[\[chapeldown.com\]](http://chapeldown.com)

### 苏格兰茶

在苏格兰海拔750米高的平原上，多雨低云的气候保护植物免受阳光直射。The Wee Tea Company 的 Dalreoch 茶园位于高地山麓丘陵地带，主要生产白茶和烟熏茶，广受行家赞赏 [\[weeteacompany.com\]](http://weeteacompany.com)。







LLANDDWYN ISLAND

除涨潮期间，  
兰德温岛与主岛相连

# 亲历 传说

神话与古老故事深植于威尔士的血脉及其草木葱郁的山谷、崎岖险峻的山脉和壮美雄奇的海岸。恰逢2017年“传说年”之际，亲自探寻这些神奇之所

文字：Kate Carr and Rebecca Ford 图片来源：Visit Britain/Lee Beel, Getty, © Crown copyright (2012 and 2013) Visit Wales





这里孕育了咆哮的巨龙和强大的诸王，神秘的巫师和勇武的女王，这里散布着古老的城堡、神圣的墓地和史前的坞堡。在威尔士，您可以看见鬼斧神工的岩柱、深不见底的冰蚀湖、保存完好的泽地，以及洞内湖水和瀑布在提灯下闪烁粼粼银光的空旷洞穴。毋庸置疑，威尔士的自然风光无与伦比，不仅如此，威尔士的空气充满魔力。跌宕起伏的传说塑造了威尔士的文化，值此2017“传说年”，让我们探访故事的发生地。

### 不朽爱情

圣·冬温（St Dwynwen）是威尔士本地的爱情守护圣人，当地人于每年1月25日庆祝圣·冬温节。正如所有感人肺腑的爱情故事

一般，这也是一个凄美的悲剧。冬温是5世纪一位威尔士公主，由于无法嫁给她所挚爱的男子，她心灰意冷地来到位于威尔士北部的兰德温岛（Llanddwyn Island），离群索居度过余生。参观专为冬温而建的小礼拜堂的遗迹，追随昔日朝圣者的足迹；络绎不绝的情侣仍在寻找传说中的清泉，据说泉中鱼群的游动可以预示情侣的未来。不要错过绝美秀丽的河湾和海滩，您或许可以看见在水中上下游动或在附近的岩石间休憩的海豹，甚至偶尔出现的海豚。

### 古老城堡

威尔士各地遍布着众多城堡，其中一些最为雄伟壮观的城堡由爱德华一世修建于13世纪。庄严肃穆的卡那封城堡（Caernarfon）占据北部海岸的军事战略要点；牢不可破



CAERNARFON CASTLE

卡那封城堡是爱德华一世在威尔士修筑或重建的八座城堡之一



LLYN LLYDAW

林多湖据传亚瑟王的魔法  
圣剑王者之剑被仍入湖中



HAY FESTIVAL

海伊文学节发现新书，  
聆听知名作家讲座

## 林多湖是英国游览人数最多的湖泊之一

的城墙保护着一座小镇，国王及其随从在城堡下榻。不论是在海上或是在陆地观赏，它的巍峨壮丽显露无疑——尽管数个世纪以来历经多次攻击，城堡依然保存完好。

### 发现卡美洛

英国最家喻户晓的传说之一便是亚瑟王与圆桌骑士，其来源可以追溯至在罗马人到来之前居住于英国的凯尔特人。在魔法王国卡美洛，上演着惊心动魄的魔法历险，荡气回肠的战场厮杀，缠绵缱绻的爱恨情仇，亚瑟王、梅林、兰斯洛特和桂妮薇儿的故事流传千载，这也不足为奇。事实上，电影《亚瑟王：圣剑传奇》将于2017年上映，将他们的传奇故事讲给又一代人。亚瑟王的真正身份至今依然未知，但许多人认为他是5世纪击败撒克逊人的一位凯尔特将领。威尔士与亚瑟王传说的不解渊源处处可见。位于南威尔士纽波特

附近卡利恩的罗马圆形剧场掩藏在土丘之下，这座土丘多年来被称为“亚瑟王圆桌”。邻近斯诺登山的长湖林多湖

(Llyn Llydaw) 据说是亚瑟王在最后一场战役后前往魔法之岛阿瓦隆疗伤时划船穿过的湖泊。该湖目前是英国游览人数最多的湖泊之一，Gwynant谷的美妙景色如亚瑟王本人一般充满传奇色彩。

### 威尔士罗宾汉

威尔士西南的卡马森郡是16世纪“绿林强盗”Twm Siôn Cati的家乡，人们往往将他与罗宾汉相提并论。

与罗宾汉不同的是，他虽然劫富，但并不热衷于济贫。Twm曾经藏身在风景如画的集镇兰德福瑞 (Llandovery) 附近Dinas山的洞穴中，以逃避宿敌卡马森治安官的追捕。在他的事迹的启发下，涌现了许多

## 威尔士文学巨匠



狄兰·托马斯  
将儿时回忆变为了  
《牛奶树下》中饱  
含魔力的诗句



罗尔德·达尔  
以《查理和巧克力  
工厂》等作品  
而享誉世界

传说和虚构故事。最终，他的罪行获得了伊丽莎白一世的皇家赦免，继而成为一名诗人和历史学家。您可以顺着步行路线探访他藏身的洞穴，该洞穴现在属于英国皇家鸟类保护协会 (RSPB) 自然保护区Gwenffrwd-Dinas，保护区内栖息着红鸢和矶鹬等鸟种。

### 作家之乡

儿童文学作者罗尔德·达尔出生于卡迪夫，他将对威尔士童年生活的美好回忆诉诸笔端，创造出充满魔幻色彩的故事，而诗人R·S·托马斯曾担任牧师，他的作品灵感源自威尔士的风光与人民。斯旺西出生的狄兰·托马斯可能是最著名的威尔士作家，他放荡不羁的生活

方式与精妙绝伦的诗句齐名。

也许并非巧合，在威尔士举办的海伊文学节是世界上最有名遐迩的文学节之一，并且被美国前总统比尔·克林顿誉为“思想界的伍德斯托克音乐节”。海伊文学节每年于地处秀美的威尔士边境的古老集镇瓦伊河畔海伊 (Hay-on-Wye) 举行。2017年，文学节将于5月25日至6月4日期间举行，此外，这座山明水秀的小镇还因众多高水准的二手书店和古书店而闻名，适合书虫们一年四季随时来此畅游。



在线了解详情  
visitwales.com



2017 传奇之年

visitwales.com

古老的风景  
动感十足的活动  
您永远不会忘记的人物形象

让自己沉浸在威尔士的  
史诗故事中。

哈莱克城堡



Cymru  
Wales





查理  
我想念什么？  
汉纳姆



查理·汉纳姆 (Charlie Hunnam) 出生于纽卡斯尔, 目前活跃于好莱坞, 在由盖·里奇 (Guy Ritchie) 执导的《亚瑟王: 圣剑传奇》中担纲男主角。他接受我们的采访, 畅谈消磨时间的方式、最爱的地方和思乡之情

#### 和大卫·贝克汉姆 (DAVID BECKHAM) 合作.....

让我想到成功需要付出巨大的代价。贝克汉姆显然是超级巨星, 虽然他在《亚瑟王》中只是小小客串一下, 他来到拍摄现场时真的是有备而来, 下定决心发挥出色的表现, 而且他确实做到了。这让我意识到他的成功全部来自于不懈的努力和对一切力争最好的渴望。这非常鼓舞人心。他是一个十分体贴、谦逊的人。

#### 盖·里奇和我在一起.....

练习柔术或者喝酒。

**我最爱的服装店是.....**拉夫·劳伦 (RALPH LAUREN), 因为他们的RRRL系列, 此外就是任何运动鞋商店。

**在美国时想念.....**英国的天气。我住在洛杉矶, 一年四季阳光灿烂。我想念分明的季节, 特别是秋天。

**我的家乡教会了我.....**坚韧。我长大的时候, 纽卡斯尔的经济衰败, 采煤和造船两大工业陷入萧条。而且天气情况也很恶劣。但是人们普遍的态度是“坚持下去就好”。坚强的纽卡斯尔人。

#### 我在英国最喜欢的地方是.....

诺森伯兰乡间。我觉得那里的粗犷和孤寂让人心绪起伏。

#### 英国最浪漫的地方是.....

苏格兰高地。

#### 最适合骑摩托车的地方是.....

苏格兰高地! 我还没有摩托车, 但我想要一辆。

#### 我最喜欢的英国餐点是.....

在一间不错的传统乡村酒馆吃鲜虾鸡尾酒沙拉和牛排。

#### 我旅行结束回家之后第一件事是.....和妈妈、哥哥一起吃饭。

#### 每个游客来英国应该做的一件事是.....

来访英国北部。许多游客只会去伦敦或南部的小镇, 但是北部不论是当地居民还是风光, 处处皆很美。我强烈推荐湖区。我十多岁的时候住在湖区, 那里美极了。

《亚瑟王: 圣剑传奇》将于2017年5月在英国以及世界各地的电影院同步上映。  
[warnerbros.co.uk/kingarthur](http://warnerbros.co.uk/kingarthur)

# 英国的天气!

查理·汉纳姆在《亚瑟王: 圣剑传奇》中扮演亚瑟一角



WARNER BROS. PICTURES' AND VILLAGE ROADSHOW PICTURES' FANTASY ACTION ADVENTURE KING ARTHUR: LEGEND OF THE SWORD IS DISTRIBUTED WORLDWIDE BY WARNER BROS. PICTURES AND IN SELECT TERRITORIES BY VILLAGE ROADSHOW PICTURES. 图片来源: J.R. Mankoff/August Image, Warner Bros. Pictures



# 创新不辍

您是否梦想过进入一个充满无限可能的美丽新世界，探索您对科学、工程或技术的激情？英国是求学的绝佳去处。

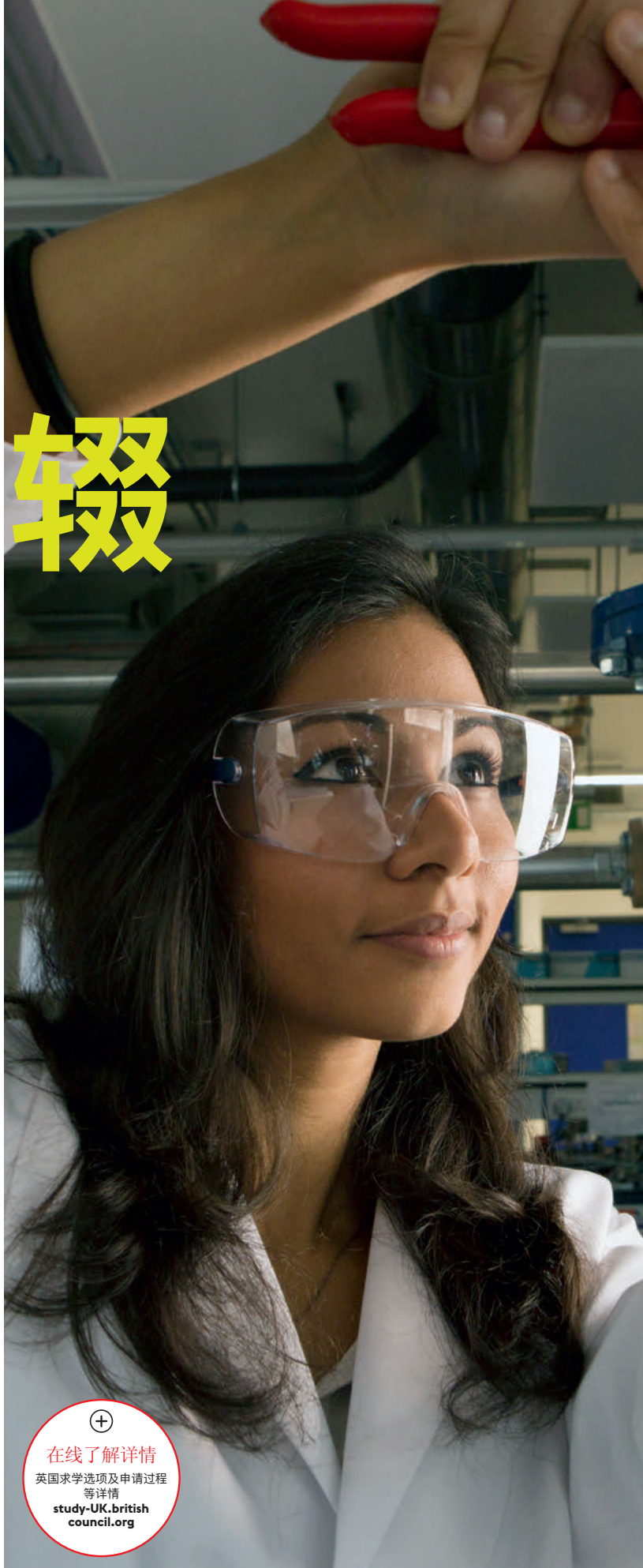
**根** 据2016年普华永道公布的“机遇城市”研究结果，对于寻求机遇的企业和个人而言，伦敦是世界上最佳的城市。

英国拥有悠久的科学、工业和创业历史；此地汇聚着英国皇家学会等声驰千里的组织，与世界各地建立科学合作伙伴关系。英国大学发挥其作用，吸引来自全球的高水准学生，引导贤才俊进入关键行业。

位于英格兰中部莱斯特郡的拉夫堡大学正是如此，这所大学因卓越的科学和技术研究而名满天下，设有100多个研究中心、团体及研究院。

拉夫堡大学的国际声誉建立于以解决现实问题的社会需求为导向的研究。

“我们与工商业界建立了稳固的合作伙伴关系，商业化潜力基本是我们所有研究的核心，”校长Robert Allison博士表示。“我们希望确保学生获得自行创立公司或从事工商行业工作所需的技能和经验。我们的国际学生来自世界各地，他们因为我们提供的优质教育和强有力的社区感慕名而来。”



在线了解详情

英国求学选项及申请过程  
等详情

[study-UK.britishcouncil.org](http://study-UK.britishcouncil.org)





## 新科技

Simran Mohnani, 20岁, 来自马耳他, 专业于巴斯大学化学工程。他道出前来英国学习的原因:

英国的大学因为杰出的科学贡献、工业联系和跨文化多样性而闻名, 我一直很期待能有机会在英国大学学习。但是, 背井离乡, 远离亲友, 告别大学本科教育免费的马耳他, 这对我而言是一个艰难的选择。

转折点是作为伦敦国际青年科学论坛(London International Youth Science Forum)(参见背页了解详情)活动的一部分, 我在某年夏天来到英国。在访问伦敦帝国理工学院的化学工程专业时, 我第一次深入接触到这个学科。

那里的研究和我之前曾见过的完全不一样——我了解到地下贮存二氧化碳的试行工厂, 以及为再生医疗目的生产人造血液。这燃起了我渴望帮助环境和人类的热情, 那时我决定申请来英国学习化学工程。

我现在正在位于英格兰西南部的巴斯大学就读化学工程工程硕士(荣誉)课程的第三年。求学英国为我开启了充满机会的世界。我

的大学和工业企业联系紧密——艾克森美孚的安全工程师为我们亲身讲授, 我们还可以经常参加招聘会。英国吸引我的另一点是对女性科学、技术、工程及数学(STEM)学生的支持。化学工程仍然是由男性主宰的职业, 但我有机会参加有关领导层女性的研讨会, 与女性科学家交流。

我们专业与澳大利亚、新西兰、法国和德国等世界各地的大学建立了联系, 因此还可以提供在海外开展研究项目的机会。我希望毕业之后可以学习MBA。我的目标是出任管理岗位, 从而影响全球变化。化学工程师在开发可持续能源、生物医学及生物科技产品等面向未来的技术方面至关重要。创立自己的公司是我一心追求的梦想。

对于希望在英国学习科学的学生, 我的建议是勇敢行动, 不论竞争可能多么激烈。全球互动、产业联系和多样性教给我的内容超过我的想象。

“我的大学和工业公司联系紧密”





## 可持续发展未来

SAM CHAPMAN博士, 30岁, 正在爱丁堡赫瑞瓦特大学的协助下创立自己的公司

我选择赫瑞瓦特大学是因为这所大学因工程学而知名, 而且专注于为业界培养学生。在我取得结构工程及建筑设计学位之后, 我攻读了风力碳评估方向的博士学位。

我从事建筑材料相关碳排放方面的研究, 受邀参加了由支持新可再生技术的苏格兰零废弃物组织 (Zero Waste Scotland) 创新基金资助的一个项目。该项目旨在开发仅使用建筑废弃材料的可持续免烧砖——这可能对建筑行业产生重大影响。通常的两卧住房如果使用这类砖块搭建, 实际上可以储存35吨建筑废料。此外, 这是一项低技术的廉价解决方案, 因此有助于支持经济适用房建设。

接下来是设立Kenoteq公司开发这类砖块, 这正是我目前的工作。

我在此期间获得了大学研究与

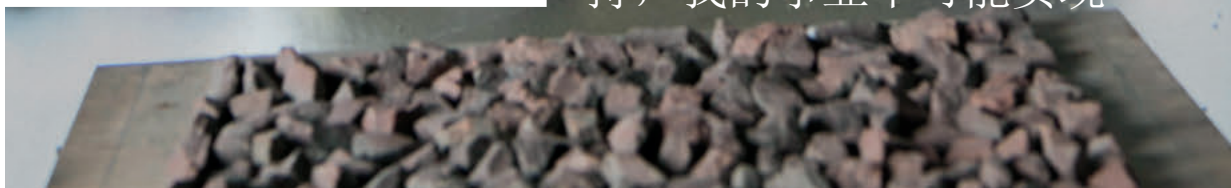
企业服务部门的许多支持。皇家工程院也在2016年授予我企业奖学金。该奖学金为希望创立公司的学术人员提供资金支持, 换言之, 我有一整年的时间可以独自发展壮大Kenoteq。我还接触到了许多经验丰富的人士。

现在Kenoteq已经取得苏格兰企业协会 (Scottish Enterprise) 高增长独立计划 (High-Growth Spinout Programme) 的资助, 这意味着Kenoteq可以在今后几年继续驻扎在赫瑞瓦特大学, 全面拓展业务, 实现商业化, 无需贸然行动。

我一直想当自己的老板, 这正是我的机会。我的目标是帮助提升英国制造业, 在供不应求的时期供应砖块。



“没有赫瑞瓦特大学的支持, 我的事业不可能实现”





# 加入英国创新大军



## 未来领袖

志奋领奖学金 (Chevening Scholarships) 项目设于1983年, 是一项国际奖学金计划, 旨在帮助来自144个国家地区的具备领导资质的学生在英国大学进行研究生学习或攻读研究生课程。该计划由英国外交与联邦事务部资助, 其宗旨在于建立由未来领袖、影响力人物和决策者构成的全球网络。获得者由世界各地的英国大使馆和高级专员公署亲自挑选 [chevening.org](http://chevening.org)。

## 青年投身科学事业

伦敦国际青年科学论坛成立于1959年, 是每年在伦敦市中心举办、为期两周的寄宿活动。其目标是汇聚各个国家的杰出人才, 帮助他们深入了解科学和其造福人类的应用。

论坛吸引来自逾65个国家的500名17至21岁的青年科学家。除了丰富多彩的社交活动, 着重文化教育和建立长存友谊, 论坛日程安排包括讲座、顶尖科学家的展示, 以及参观工厂、研究中心、科学机构、世界一流实验室和大学。

2017年, 论坛将在7月26日至8月9日期间举行, 申请最终期限为5月底 [liysf.org.uk](http://liysf.org.uk)。

## 自主创业!

如果您前来英国大学求学, 提出极其创新的构想和/或掌握出众的创业技能, Tier 1 (毕业生企业家) 签证允许您在英国居留, 发展个人业务。这是世界上首个此类型的计划, 目前约100所英国大学参与其中。

如您符合以下条件, 您可以申请该类签证:

- 为应届毕业生, 且经英国国际贸易部 (DIT) 或获授权的英国高等教育院校官方认可拥有真实可信的商业构想
- 来自欧洲经济区和瑞士以外的国家
- 符合其他资格要求

Tier 1 (毕业生企业家) 签证最初的有效期为1年, 但可以延期1年。两年后, 您可以申请转换为Tier 1 (企业家) 签证, 持该签证者可以继续居留最多三年, 以在英国境内发展业务。

⊕  
在线了解详情  
访问  
[gov.uk](http://gov.uk), 搜索  
'Graduate  
Entrepreneur'







# EXPERIENCE LIFE-CHANGING LEARNING

Find out more about the life-changing opportunities a UK education can offer you.

STUDY UK  
DISCOVER YOU



Unlock your potential, visit  
[study-uk.britishcouncil.org](http://study-uk.britishcouncil.org)

#Studyuk



# 造就未来时尚

英国最新一波可穿戴科技创业公司正在以功能引领时尚发展潮流



CuteCircuit推出五花八门的高科技产品



左：根据推文变色的Eiza裙。右：穿着Hug Shirt送出拥抱

## 为手机充电

英国多所大学和公司正在探索无数相关的切实惠益。位于伦敦以外萨里的Intelligent Textiles开发了一种“电子面料”供军队制服使用，该面料可以将电配送至多台设备，因此仅需要一个电池[[intelligenttextiles.com](http://intelligenttextiles.com)]。巴斯大学则将太阳能电池安装在衣服中，这意味着未来您的袜子可以为手机充电[[bath.ac.uk](http://bath.ac.uk)]。布莱顿大学正在开发智能纺织品，包括一款根据日晒时间变色的泳衣[[brighton.ac.uk](http://brighton.ac.uk)]。

## 虚拟拥抱

“在五到十年的时间里，手机、相机、健身追踪器等这些我们随身携带的小设备将统统消失，一切功能将汇于一件衣服，”伦敦可穿戴科技公司CuteCircuit的创意总监Francesca Rosella表示。该公司的创新产品包括显示Twitter消息的手拿包，配备1万个彩色微型LED灯、由应用程序和Twitter标签控制的Eiza裙，以及让您可以在世界任何地点为所爱之人献上虚拟拥抱的Hug Shirt（拥抱衫）。“这件拥抱衫配置的传感器可以感知发送者触摸的力度、持续时间和位置、肌肤热度和心率，”Rosella说道。“另一件拥抱衫上的执行器可以再现相同的感受。”[cutecircuit.com](http://cutecircuit.com)

## 加热大衣

位于伦敦的Emel + Aris于2016年推出加热大衣品牌。其中的红外线面板使热量通过聚合物内衬扩散，为面板供电的电池同时可以为手机充电。创始人Rana Nakhal Solset从她七岁的儿子身上得到启发。“我们当时计划去北极度假，他问我可不可以买加热的夹克，”她回忆道。“我突然有了灵感。我们为什么不穿上可以保暖的夹克？”[emelandaris.com](http://emelandaris.com)



大衣和其使用的高科技发热系统由英国制造



# 音乐会盛宴

除格拉斯顿伯里等盛事之外，数以百计的音乐节和独具特色的场馆遍布英国各地，让您感受音乐的无限力量。



获得独特体验  
6号音乐节  
威尔士波特米洛恩



在线了解详情  
[visitbritain.com/  
festivals](https://visitbritain.com/festivals)



## 6号音乐节

6号音乐节独树一帜，以于威尔士波特米洛恩 (Portmeirion) 拍摄的1960年代经典电视剧《囚徒》的主人公命名。该音乐节于夏季举办，以波特米洛恩的意大利风格建筑和宏伟壮观的海湾为背景，与环境相得益彰的豪华演出阵容为众人献上披上魔法外衣的音乐。

[festivalnumber6.com](http://festivalnumber6.com)

## PROMS SPECTACULAR

除了在伦敦皇家阿尔伯特音乐厅体验一年一度的BBC逍遥音乐节，您还可以在一座约克郡豪宅精巧别致的花园加入欢乐的海洋之中。拥有300年历史的霍华德庄园 (Castle Howard) 是电视连续剧及电影版《故园风雨后》的拍摄地，在这座豪宅邸的掩映下欣赏传统管弦乐赞美歌。带上野餐、英国起泡葡萄酒和毯子，沉浸于英国国家交响乐团的悠扬演奏之中。[castlehoward.co.uk](http://castlehoward.co.uk)

## 洞穴俱乐部

披头士乐队在1961年至1963年在洞穴俱乐部 (The Cavern Club) 演出了近300场演唱会。原俱乐部于20世纪70年代被拆除，原有的许多砖块被用于建造新建筑，如今每周七天举办现场音乐表演。披头士乐队、齐柏林飞船 (Led Zeppelin)、奇想乐队 (The Kinks) 等乐队和Adele等知名巨星的定期翻唱表演深入人心。

[cavernclub.org](http://cavernclub.org)

## 威尔士国际音乐节

每年夏季，来自世界各地约4,000名表演者齐聚威尔士北部的兰戈伦参加音乐与民族舞蹈比赛。来自菲律宾、印度、摩洛哥、加拿大、爱沙尼亚、芬兰和津巴布韦的参赛者帮助建立了深厚的文化联系，最早可以追溯到1940年代的首次登台表演。时至今日，音乐节吸引多达5万人慕名而来。

[international-eisteddfod.co.uk](http://international-eisteddfod.co.uk)

## AN LANNTAIR

这座位于苏格兰外赫布里底群岛 (Outer Hebrides) 刘易斯岛 (Isle of Lewis) 的艺术中心俯瞰斯托诺韦港，设有一个220个座位的礼堂。虽然地理位置偏远，但该艺术中心不仅汇聚崭露头角的当地音乐人才，还吸引了Mumford & Sons等大牌明星。一年一度的HebCelt Festival 将于2017年7月19至22日举行。[lanntair.com](http://lanntair.com)



古典音乐  
约克郡霍华德庄园Proms Spectacular



怀旧金曲  
位于披头士家乡利物浦的洞穴俱乐部



世界音乐  
威尔士国际音乐节

## 自由艺术节

地处约克郡的赫尔被评为“2017年英国文化之城”，因此今年一年一度的国际艺术节将比以往更像一场狂欢。该活动于九月初举行，汇集从现代铜管乐队到非洲鼓点的形形色色的音乐类型，以及戏剧、喜剧、艺术、诗歌、舞蹈、马术杂技等。自由艺术节诞生于2007年，旨在纪念由赫尔出生的议会议员威廉·威伯福斯 (William Wilberforce) 领导的废除奴隶贸易200周年。

[freedomfestival.co.uk](http://freedomfestival.co.uk)

## THEKLA

期望在船上欣赏现场乐队演奏？Thekla是一艘1958年制造的德国货船，泊于英格兰西南部布里斯托尔浮动港 (Floating Harbour) 的Mud Dock区域。该艘船只已改造为音乐会场，设有房间可供乐队和夜店派对使用，每周几乎晚晚精彩不断。加尔文·哈里斯 (Calvin Harris)、Jamie T和Metronomy等曾登船表演，不同寻常的环境营造出独特别致的氛围。如果您希望接触最热门的流行音乐和舞曲新人，Thekla是您的不二去处。[theklabristol.co.uk](http://theklabristol.co.uk)

## 放声高歌

参加备受赞誉的伦敦社区福音合唱团，享受令人振奋的歌唱体验

无论您是专业歌手，或是经常在洗澡时唱歌，伦敦社区福音合唱团 (LCGC) 欢迎各方人士的加入，哪怕只是一天；首先参加一堂歌唱课，然后加入排练，与合唱团成员见面。LCGC体验日的礼品券有效期一年。

[lccg.org.uk](http://lccg.org.uk)





# 寻找创意空间

英国新兴企业、创业者和自由职业者对办公室的要求不仅限于一张干净的办公桌。走进下一代创意称王的灵活办公空间

伯明翰  
Custard  
Factory的  
Gensler  
办公室




英国是生活居住的不二之所。如果您正在寻找自主创业的场地，各类创意十足、大胆创新的空间可供您选择。许多新公司希望工作环境可以展现企业抱负，搭建与志同道合者沟通的桥梁。未来主义空间如雨后春笋般在英国各地涌现，承诺为时尚设计师、

应用程序开发人员等各行各业的人士提供灵感。想象您伴着晨光和普拉提课程，开始您的一天，工作结束时，随着夜幕降临纵情享受现场演唱会，期间品尝当地自产的美食，参加气氛热烈的研讨会。立刻寻找适合您的工作场所……







“ 强调工作  
生活平衡 ”

#### 电脑极客之选

### 卡迪夫TEC MARINA

Tec Marina是南威尔士最新的创新产业枢纽，令人耳目一新，坐落于Penarth Marina，从卡迪夫中央车站（Cardiff Central）搭乘火车六分钟即可到达。思想前卫的组织、自由职业者和新兴公司汇聚于此办公，可以使用私人办公室和共享工作空间，以及安装有80英寸触摸屏和头脑风暴软件的会议室和活动室。社交和用餐区鼓励分享创意，Tec Marina强调工作生活平衡，设有时髦的免费健身房，拥有乒乓球设施、桌上足球和电子游戏的游戏房，以及配备专业型咖啡机的厨房。Tec Marina当然24小时开放，因为雄心永不眠。[tecmarina.com](http://tecmarina.com)



## 社交者之选

伯明翰  
CUSTARD FACTORY

Custard Factory是米德兰兹创业精神的指路明灯，作为伦敦外最令人激动的枢纽之一而声名鹊起。Custard Factory与其姐妹项目Fazeley Studios共同构成日益增长的创意区的核心，汇聚从新兴公司到知名品牌的500多家企业，例如全球建筑、设计和规划事务所Gensler，在线时尚零售商Asos和王子信托基金会 (Prince's Trust)。[custardfactory.co.uk](http://custardfactory.co.uk)

## 老饕之选

伦敦  
FORGE & CO

Forge & Co位于东伦敦潮区肖迪奇 (Shoreditch) 的科技城 (Tech City) 地区，拥有全天营业餐厅The Modern Grill。这处明亮宽敞的共享工作空间可以容纳100人，一共三层，设有独立办公桌和供团队使用的封闭工作室。Forge & Co安排一系列精心策划的演讲和活动，不过最好的构想往往来自于佳肴美饮。[forgeandco.co.uk](http://forgeandco.co.uk)

## 设计爱好者之选

伦敦  
SOHO WORKS

Soho Works位于东伦敦标志性建筑Tea Building内，距离利物浦街车站步行仅五分钟，是Soho House & Co为创意产业推出的24小时办公空间全球网络的第一炮。其中设有适合1至12人使用的23个私人工作室，以及简洁的共享长条办公桌与轮用办公空间，复古和现代家具兼用。Soho Works采用古董餐桌、黄铜吊灯和符合人体工学的办公室家具，呈现完美无瑕的时尚感。[sohoworks.com](http://sohoworks.com)

## 诚邀商业合作

英国是举办活动和会议的理想地点：从伦敦ExCeL到布莱尼姆宫的各类场馆可以满足各种需要，激发每个人的灵感。

## 有志工匠之选

贝尔法斯特  
STUDIO SOUK

集工作坊和集市于一体，为独立工匠、设计师和手艺人提供分享创意、与客户互动、培养信心的场所。Studio Souk的社区感浓厚，鼓励升级再造（赋予废弃材料新生命）等可持续生产方法。购物者可以在此购买Nearynogs手工巧克力 [[nearynogs.com](http://nearynogs.com)] 和Vintage Satchel Company的彩色皮包 [[vscbelfast.com](http://vscbelfast.com)]。[studiosouk.com](http://studiosouk.com)

## 极简主义者之选

曼彻斯特  
THE ASSEMBLY

许多小型企业不需要价格高昂的不必要服务，因此作为经济有效的选项，协同概念的魅力显而易见。这一时尚的共享空间坐落于繁华的北区 (Northern Quarter)，铁梁裸露在外，可以俯瞰城市屋顶。The Assembly云集各类公司，提供光纤宽带和24小时全天候营业——价格合理实惠。[assemblymcr.com](http://assemblymcr.com)

## 擅长交际者之选

格拉斯哥  
THE WHISKY BOND

这座位于格拉斯哥运河畔的七层高红砖建筑建于1950年代，原本作为高地制酒公司 (Highland Distilleries) 的保税仓库，于2012年经过改造喜迎艺术家和创业家的入驻。经过重建的Speirs Locks区定期举办节日和派对，让来自周边工作室的员工欢聚一处，该地区因而成为苏格兰社交生活最丰富、气氛最活跃的创意枢纽之一。[thewhiskybond.co.uk](http://thewhiskybond.co.uk)

## 租户心声



WILL  
WOODHOUSE  
FIX MY BROKEN MAC  
创始人

**工作地点：**伯明翰Custard Factory  
**为何选择此处？**Custard Factory拥有非常棒的氛围，聚集了一群有趣、友好的创意人士。我们很快受到了接纳，这里真的感觉像个大家庭。而且地理位置非常便利——只要五分钟就可以走到市中心，但却不需要支付同等的租金。

**商业优势？**入驻后的最初六个星期，我们的业务增长了40%。我们本来是一家没有零售实体的在线公司。

**游客小贴士？**每个周五去Digbeth Dining Club享受他们的街头美食

[[digbethdiningclub.co.uk](http://digbethdiningclub.co.uk)].  
[fixmybrokenmac.co.uk](http://fixmybrokenmac.co.uk)



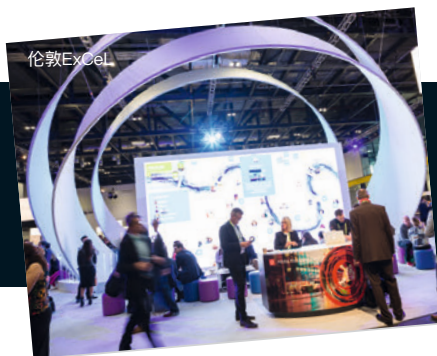
ALAN & KELSEY  
MOORE  
NOMAD WATCHES  
创始人

**工作地点：**格拉斯哥The Whisky Bond  
**为何选择此处？**我们之前在家办公的时候，没有什么机会和其他小企业业主交流。我们发现，可以与拥有类似经历的人交往是非常宝贵的。

**商业优势？**The Whisky Bond绝对有助于推进激动人心的协作。另一家租户Kerr Vernon设计了我们的商标、网站和市场营销相关材料 [[kerrvernon.co.uk](http://kerrvernon.co.uk)]，Flux Laser & CNC Studio在名片上激光切割了我们的商标 [[fluxlaserstudio.co.uk](http://fluxlaserstudio.co.uk)]。

**游客小贴士？**运河边上的Up On The Hill咖啡馆是外带一份快捷健康的午餐的完美去处。

[nomadwatches.com](http://nomadwatches.com)



伦敦ExCeL



布莱尼姆宫

在线了解详情  
[eventsaregreat.com](http://eventsaregreat.com)



# 数字 戒毒期

关闭手机，享受真正的休憩时光！  
在此为您介绍英国各地当之无愧的放松胜地

**随**着科技让我们的生活变得无比便利，手机等设备永不离手也意味着人们难以真正放松下来。“数字戒毒”式度假的趋势因而日渐走高。

为满足这一需求，Martin Talks成立了Digital Detoxing公司。“我们通过让人们体验至少三天与数字设备断绝连接的冒险旅程，帮助人们获得更好的平衡，”他说道。“参加者最初对需要上交手机感到恐惧，一些人甚至出现幻震，感觉手机在兜中震动……但接下来他们与彼此、与周围环境进行交流，为改善自己的行为开了一个好头。”即便只是短暂告别纷繁的数字生活，您立刻可以感受记忆力、姿势和睡眠模式改善带来的好处。踏上逃离喧嚣、摆脱世俗的冒险旅程，尽情享受放松的时刻…

锡利群岛

在特雷斯科岛享受平和的生活和亚热带气候





威尔士北部

Nefyn高尔夫俱乐部  
延伸至海上，在此  
打球需要精准的瞄球



湖区

在温德米尔湖  
畔的布洛克霍尔  
尔感受宁静

## 传统岛屿生活滋味

前往位于英吉利海峡西南部的小岛萨克岛 (Channel Island of Sark) 感受时光倒流，这里没有汽车纷扰，只有拖拉机、自行车和马匹 [[visitguernsey.com](http://visitguernsey.com)]。坐落于康沃尔附近的锡利群岛 (Isles of Scilly) 是由145座岛屿组成的亚热带群岛 [[visitislesofscilly.com](http://visitislesofscilly.com)]。其中许多小岛无人定居，可谓“避世天堂”。在锡利群岛第二大岛屿特雷斯科岛 (Tresco) 的修道院花园 (Abbey Garden) 错落有致地栽种着数千种植物，包括巨型棕榈树、蕨类、百子莲、凤凰木和仙人掌 [[tresco.co.uk](http://tresco.co.uk)]。游客还可以参加附近的瑜伽静修，放松心情、舒展身心。

## 南部海岸扬帆起航

租一艘游艇或者登上游船沿博利厄河 (Beaulieu River) 而行。参观巴克勒斯哈德港 (Buckler's Hard)，奔赴特拉法加海战的船只正是在此处建造，观赏沿途的精致房屋和野生动物 [[www.bucklershard.co.uk](http://www.bucklershard.co.uk)]。搭乘渡轮40分钟穿越索伦特海峡，即可抵达怀特岛 (Isle of Wight) [[visitisleofwight.co.uk](http://visitisleofwight.co.uk)]。您可以由此乘船驶入阿伦海湾 (Alum Bay)，绕过“三针石” (The Needles)，这三座巨大的白垩石被评为英国最美的景点之一 [[needlespleasurecruises.co.uk](http://needlespleasurecruises.co.uk)]。

## 震撼徒步英格兰北部

公元前122年，古罗马帝国的最北界在此建成，岁月变迁，如今这里坐拥英格兰最美丽迷人的乡村风光。哈德良长城徒步线路绵延84英里，饱含历史沉淀，从一侧海岸延伸到另一侧海岸，沿途饱览宏伟壮丽的景观，探寻罗马人居民点。您可以在任何一处驻足游览，特别是东侧的豪资斯坦罗马要塞 (Housesteads Roman Fort) 和枫树峡口 (Sycamore Gap) 风景尤为秀丽，如诗如画 [[nationaltrail.co.uk/hadrians-wall-path](http://nationaltrail.co.uk/hadrians-wall-path)]。继续往南，您将到达不容错过的湖区国家公园，该公园为无数英国作家和艺术家带去创作灵感 [[lakedistrict.gov.uk](http://lakedistrict.gov.uk)]。

## 在苏格兰享受与世隔绝的静谧

随着船只在汹涌的波浪中颠簸，大口呼吸着咸腥的空气，欣赏令人叹为观止的海岸线和海景。外赫布里底群岛 (Outer Hebrides)、内赫布里底群岛 (Inner Hebrides)、奥克尼 (Orkney) 和设德兰 (Shetland) 是苏格兰最荒蛮的一些地点。寻找海鹦等海鸟的踪迹，发现在石头间慵懒休憩的海豹。在Moray Speyside海岸迎接朝阳，纵情冲浪，午饭之后您可以在附近的山脉体会雪地滑雪的乐趣 [[morayspeyside.com](http://morayspeyside.com)]。

北海岸500 (North Coast 500) 路线提供绵延数英里的醉人风光，沿途放眼人迹罕至的绝美沙滩，感受畅通公路的自由畅快 [[northcoast500.com](http://northcoast500.com)]。如果希望独处，苏格兰外赫布里底群岛的圣基尔达 (St Kilda) 是不列颠群岛中最偏远的地方，被列入世界遗产 [[kilda.org.uk](http://kilda.org.uk)]。

## 威尔士天然游乐场

前往南威尔士布雷肯比肯斯的大森林地质公园 (Fforest Fawr) 观看距今4.8亿年、层层皱折的岩石，游客可以在该公园骑马、划独木舟、远足和洞穴探险 [[fforestfawrgeopark.org.uk](http://fforestfawrgeopark.org.uk)]。更喜欢通过高尔夫球放松心情？不妨前往威尔士风景最秀丽的高尔夫球场之一Nefyn，在每个发球台均可观赏海景 [[nefyn-golf-club.co.uk](http://nefyn-golf-club.co.uk)]。

## 侏罗纪海岸勘探化石

世界遗产侏罗纪海岸 (Jurassic Coast) 沿英格兰南部海岸连绵96英里，游客可以在此欣赏色彩斑斓的化石和岩层，白色、黄色、橙色、绿色、紫色、黑色等各色俱全。在海岸线的起点，多塞特斯塔德兰湾 (Studland Bay) 的老哈里巨石 (Old Harry Rocks)，白垩峭壁矗立于湛蓝大海，海岸线继续延伸至东德文埃克斯茅斯 (Exmouth) 附近的奥科姆岩





石群 (Orcombe Point) 的红岩, 生动演绎了地球1.85亿年的发展历程。不要错过被称为“杜德尔门” (Durdle Door) 的石灰岩拱门 [[jurassiccoast.org](http://jurassiccoast.org)]。

### 约克郡山谷冒险

在壮美的约克郡穿越沼泽地, 跨过繁茂的粉石楠丛——约克郡也是骑自行车和洞穴探险的理想之所 [[yorkshire.com](http://yorkshire.com)]。在White Scar Cave的钟乳石和石笋之间探索鬼斧神工的奇幻地下世界, 徜徉漫步在橡树林中探寻湍急的瀑布 [[ingletonwaterfallstrail.co.uk](http://ingletonwaterfallstrail.co.uk)]。如果您希望尽享垂钓之趣, 褐鳟和鲑鱼在河中穿梭游弋。

### 新森林的幸福

新森林的林地静谧平和, 野生小马在林间徜徉吃草, 村庄星星点点散布在山水之中, 村中的酒馆供应暖心的当地食物。探索南部, 渐渐沉醉在英国的自然之美中。徒步或骑车欣赏1万2千年前冰河世纪末期形成的景观。前往享受让人无法抗拒的水疗体验, 例如在椴木酒店尝试“古法热石按摩” [[limewoodhotel.co.uk](http://limewoodhotel.co.uk)]。

## 目的地放松

### 巴斯温泉浴场

仪式性的沐浴代表着罗马人的生活方式。今时今日的浴场依然采用城市地下流动的天然地热温泉。在巴斯温泉浴场, 您可以全身浸泡在富含矿物质的温暖泉水中。从富丽堂皇的屋顶泳池仰望天空, 抛却烦忧, 远离尘嚣。

[thermaebathspa.com](http://thermaebathspa.com)

### RAW HORIZONS

坐落于约克郡北部的Raw Horizons度假村仅限女性, 提供可口美味的原生食物、排毒果汁、一对一人生辅导及瑜伽课程, 让您重拾健康。浸在热水浴缸中享受悠然舒缓的时光, 然后在Split Farthing Hall细细品味一本好书。

[rawhorizons.co.uk](http://rawhorizons.co.uk)

### YEOTOWN

在位于德文郡北部乡村的维尼阿萨瑜伽度假村尽情舒展拉伸。目的不在于刻苦训练, 而是滋养灵魂, 住在Love + Be Loved Cottage, 随着冥想舱的摇晃调整平衡, 同时欣赏栽满苹果树、梨树和樱桃树的果园。

[yeotown.com](http://yeotown.com)





# 铁路故事

伦敦的主线火车站自成旅游胜地，从车站出发，开始美妙的一日游或周末游旅程。跟着我们便利的地图，开启火车之旅吧！

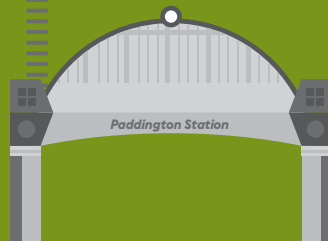
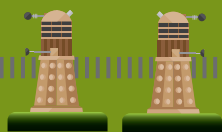


## 帕丁顿至卡迪夫

儿童文学角色帕丁顿熊在帕丁顿车站被人发现时附带着一张写着“请照顾好这只熊，谢谢”的标签。他的雕塑摆放在一号站台的时钟下方。  
探索：卡迪夫（2小时7分钟）：

威尔士首府卡迪夫一度是世界上繁忙的港口，如今汇聚着多姿多彩的文化与丰富的购物及餐饮选择。参加BBC《神秘博士》体验，穿越时空、自由遨游。

住宿：圣大卫酒店 (St. David's Hotel) 将卡迪夫湾壮美景色尽收眼底，并且拥有一家卓尔不凡的餐厅  
[\[thestdavidshotel.com\]](http://thestdavidshotel.com)。



## 马里波恩至埃文河畔斯特拉特福

在披头士乐队的电影《一夜狂欢》中，披头士四人在马里波恩车站受到歌迷的狂热追逐。

探索：埃文河畔斯特拉特福（2小时）。此地是莎士比亚的诞生地，半木结构都铎风格建筑和传统古朴的酒馆鳞次栉比，河畔绿草如茵。登上一艘爱德华风格船只，沿

埃文河悠然漫游[\[avon-boating.co.uk\]](http://avon-boating.co.uk)。

住宿：The Arden Hotel处于绝佳的地理位置，与皇家莎士比亚剧院相对，邻近莎士比亚“新居” (New Place) ——近期修缮复原的花园  
[\[theardenhotelstratford.com\]](http://theardenhotelstratford.com)。



## 维多利亚至布莱顿

在奥斯卡·王尔德的戏剧《不可儿戏》中，杰克告诉大惊失色的布拉克内尔夫人自己婴儿时被人发现藏在维多利亚车站的一个手提袋里。

探索：布莱顿（56分钟）。威尔士亲王（未来的乔治四世）于18世纪在此度夏消暑，自那时起布莱顿受到伦敦人的欢迎。布莱顿目前是创意产业中心，处处可见出色的画廊、商店和餐厅。

住宿：肯普敦地区毗邻海岸的二级保护建筑A Room with a View  
[\[aroomwithaviewbrighton.com\]](http://aroomwithaviewbrighton.com)。

## 滑铁卢至温彻斯特

正如奇想乐队在《日落滑铁卢》中所唱，年轻的恋人相会在滑铁卢车站的时钟下，而ABBA在1974年赢得欧洲歌唱大赛冠军后，在该车站拍摄照片。车站地下的隧道构成了艺术和戏剧场馆The Vaults  
[\[thevaults.london\]](http://thevaults.london)。

探索：温彻斯特（1小时）。标新立异的精品店和画廊排列在城市鹅卵石小巷的两侧，大教堂拥有

1,500年的悠久历史[\[winchester-cathedral.org.uk\]](http://winchester-cathedral.org.uk)。大会堂的圆桌可追溯至1290年，上面刻有亚瑟王和众位骑士的名字[\[hants.gov.uk/greathall\]](http://hants.gov.uk/greathall)。

住宿：Hotel du Vin坐落于一栋18世纪乔治时代大宅中，拥有一家顶尖的法国餐厅[\[hotelduvin.com\]](http://hotelduvin.com)。





## 尤斯顿至曼彻斯特

铁路工程师罗伯特·史蒂芬生的雕塑依旧屹立于此，驶往苏格兰的卧铺列车是所剩无几的夜行列车之一。

探索：曼彻斯特

(2小时7分钟)。繁荣的曼彻斯特常被称为“北方之都”，红砖建筑与铁桥见证新旧的交融。运河河滨布满酒吧，购物活动则集中于皇家交易所周边。

住宿：King Street Townhouse 是一家小巧的精品酒店，建于1872年，原为曼彻斯特与莎尔福特信托储蓄银行而建  
[[eclectichotels.co.uk](http://eclectichotels.co.uk)]

## 国王十字至爱丁堡

经过重新设计的国王十字站与相邻的圣潘克拉斯火车站共同形成该地区大型振兴工程的核心。

探索：爱丁堡 (4小时30分钟)。苏格兰首府满载历史沧桑，即使是新城亦有250年历史！保存完好的乔治时代街道紧邻中世纪老城，

适合漫步徜徉其间。登上卡尔顿山，将最美景色尽收眼底。  
住宿：Tigerlily是城中最新潮的酒店之一，隐藏在典雅的乔治时代建筑立面之后的是终极的时尚与趣味  
[[tigerlilyedinburgh.co.uk](http://tigerlilyedinburgh.co.uk)]

## 利物浦街至诺维

经利物浦街火车站位于伦敦金融中心，周围如瑞士再保险公司总部“小黄瓜”(The Gherkin)等摩天大厦高耸入云。

探索：诺维奇 (1小时53分钟)。这座中世纪集市城镇融合都铎、雅各宾和乔治时期建筑风格。大教堂修建于12世纪，采用米黄色石灰岩建造。属于诺福克浅湖区的Surlingham Church湿地是观鸟者的必去之地。附近绵延着数英里的金色沙滩。

住宿：留宿The Maids Head Hotel，这家酒店可追溯至800年前，是英国最古老的酒店之一  
[[maidsheadhotel.co.uk](http://maidsheadhotel.co.uk)]

## 圣潘克拉斯至坎特伯雷

圣潘克拉斯车站近年经过修复，重现维多利亚时代的往昔辉煌，阳光透过新增的玻璃屋顶洒满欧洲之星列车的大本营。这座终点站设有精致的精品店、欧洲最长的香槟吧，紧邻一座富丽堂皇的酒店。

探索：坎特伯雷

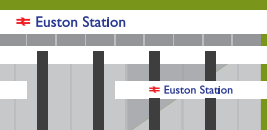
(51分钟)由中世纪城墙所保护，是英格兰最早的学术中

心，拥有四所大学和一座气势恢弘的大教堂[[canterburycathedral.org](http://canterburycathedral.org)]。鹅卵石街道两侧排列着别致的商店和传统的茶室。

住宿：ABode Canterbury 是一家时尚的精品酒店，外立面为仿都铎王朝建筑风格，离大教堂举步之遥  
[[abodecanterbury.co.uk](http://abodecanterbury.co.uk)]

欲了解更多信息，访问 [nationalrail.co.uk](http://nationalrail.co.uk)

在线了解详情  
资讯、票务及铁路通票：  
[visitbritain.com/rail](http://visitbritain.com/rail)



London



## 查令十字至坦布里奇韦尔斯

车站外树立着一座复制的埃莉诺十字碑，该石碑曾经象征伦敦的中心(原石碑在1294年后立于邻近的特拉法加广场)。

探索：坦布里奇韦尔斯

(54分钟)。坦布里奇韦尔斯于400年前修建于富含铁元素的天然温泉之上，在18世纪是一座广受欢迎的温泉镇。品尝含铁矿泉的泉水，走访The Pantiles——小巧的独立商店、画廊和咖啡馆坐落在这老古建筑之内。

住宿：入住The Tunbridge Wells Hotel，感受时光倒流，体验不同寻常的18世纪风味  
[[thetunbridgewellshotel.com](http://thetunbridgewellshotel.com)]





## 共赴香氛之约

### JO LOVES

Jo Malone香水产品公司位于伦敦中心区域的这家新店为顾客打造“香水拼盘体验”，踏上由Jo Malone标志性古龙水、洁面乳和乳液谱写的免费感官之旅。您还可以创造属于自己的香薰蜡烛。Jo的标志香调？

“我的Jo Loves最爱是Pomelo，灵感来自清新的亚麻床单和起泡冰水。”

**Lisa推荐：** Pomelo香水，£65 (50毫升)

[joloves.com](http://joloves.com)



## 英伦名伞

### JAMES SMITH & SONS

这家创立于1857年的标志性名店陈列着300多把琳琅满目的雨伞，让您不由盼望雨水的到来。从时尚现代的金属设计到价值近5,000英镑的名贵珍藏，一应俱全。动物头手柄的雨伞系列趣味盎然。

“雨伞是英国的标志，”James Smith & Sons的Phil Naisbitt表示。“经典红木手柄绅士雨伞最受欢迎。”

**Lisa推荐：** 女士银色直柄雨伞，£125

[james-smith.co.uk](http://james-smith.co.uk)



## 大牌牛仔服饰

### DONNA IDA

牛仔服饰永不过时，牛仔服饰设计女皇Donna Ida开设的两家伦敦精品店帮助您寻找完美的蓝色，同时兼售其他服装和饰品。“IDA牛仔服饰和Donna Ida时尚单品全部在伦敦设计，迎合英国女性的需要，”Donna表示。不要错过她的IDA Ivy和IDA Rizzo紧身牛仔裤。

**Lisa推荐：** 嘴唇挂件钥匙扣，£20

[donnaida.com](http://donnaida.com)



# 英国购物清单

发现别具一格的英国商店，购买令您心仪的时尚精品。时尚编辑及博客写手Lisa Haynes带领我们开启伦敦购物之旅



## 标志圆顶硬礼帽

### LOCK & CO

预留充足的时间在这间商店流连细览，这家可以追溯至1700年代的商店备有250种传统款式的英国礼帽。哪些经典款式值得注意？“当然是Town Coke（圆顶硬礼帽）和丝质高帽，它们是皇家爱斯科赛马会的代名词，”Lock & Co的Hannah Rigby说道。

“我们在12月售出许多巴拿马帽，它们可以用来遮挡冬日的阳光。”

Lisa推荐：Town Coke, £325

[lockhatters.co.uk](http://lockhatters.co.uk)



## 定制手袋

### MILLI MILLU

制作属于自己的个性手袋，添加个人名字首字母。顾客可以在Milli Millu自制原创手袋，从四种皮革、60种颜色中任意选择，配上定制字母组合图纹。“这就好像拥有专为自己制作的手袋，”创始人兼创意总监Mireia Llusia-Lindh表示。“Milli Millu的灵感源自睿智聪颖的伦敦都市女性。”

Lisa推荐：靛色Mini Venice, £275 (定制价格另询)

[millimillu.com](http://millimillu.com)



## 定制西装夹克

### KATHRYN SARGENT BESPOKE TAILORING

首位入驻萨维尔街 (Savile Row) 的女裁缝师 Kathryn Sargent是您购买定制西装的不二之选。她精湛严谨的剪裁和英国本土面料成就历久弥新的经典。

“我没有特定的招牌剪裁，我为个人制作独一无二的定制西服，”Kathryn说。“我们使用英国布料，例如英格兰西部的法兰绒和苏格兰的粗花呢。”

Lisa推荐：定制西装夹克£2,970起（定制西装套装£4,220起）[kathrynsargent.com](http://kathrynsargent.com)



## 坐在家中，尽享购物乐趣！

足不出户，从世界各地购买标志性英国产品

### ANYA HINDMARCH

留意Anya的“男士包袋”。该男士系列包括图形皮革袋子、钱包和名片夹。£125起。

[anyahindmarch.com](http://anyahindmarch.com)

### JAN CONSTANTINE

米字旗、巡游卫兵…… Jan Constantine的靠垫充满英伦特色。您还可以使用自己的名字进行个性化定制。£45起。

[janconstantine.com](http://janconstantine.com)

### WOLF & BADGER

汇集包括儿童服装品牌 Jessie & James在内的各类独立品牌，您可以在此选购理想的服装，为全家寻找合适的礼品。£25起。

[wolfandbadger.com](http://wolfandbadger.com)

### 利伯提百货 (LIBERTY)

女士们可以入手以利伯提百货经典印花布料为衬里的Barbour夹克衫遮风挡雨。£249起。

[liberty.co.uk](http://liberty.co.uk)

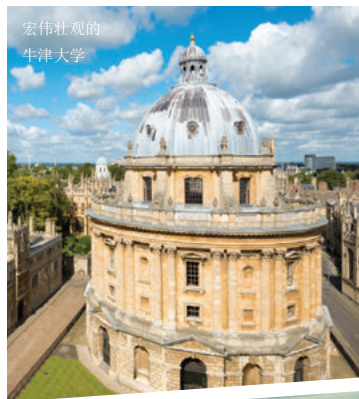




Nikki Tibbles 为 Bicester Village 打造的园艺景观



Soho House & Co 的 farmshop restaurant & cafe 将精致美味带进 Bicester Village



宏伟壮观的  
牛津大学



Bicester Village 好帮手



英国唯一的非皇家“宫殿”，  
布莱尼姆宫



Bicester Village 站，  
信息点

# 独一无二的英伦 体验

**Bicester Village**是除了梅菲尔区(Mayfair)之外最时尚的英国购物街，坐落在历史悠久的牛津郡，四周是山峦起伏的田园风光。



Bicester Village

Bicester Village位于英国历史文化的中心地带，来这座购物村与其说是参观，倒不如说是体验。

从伦敦的Marylebone站乘坐火车，短短46分钟即可优雅直达Bicester Village。游客踏入这座购物村后，可以逛遍这里全年提供低至四折优惠的130家顶尖品牌精品店\*。除了这些诱人优惠之外，还有代客泊车、免提购物等优质服务可提升您的愉悦感。这里有全世界最细心周到好帮手，定会让您的购物之旅轻松无忧。

在Bicester Village，无论是华丽的Temperley London、被誉为手袋天才品牌的Anya Hindmarch，还是堪称全球最高雅文具品牌的Smythson，都优美地诠释了英伦风格。如果您喜欢带有几分奇趣的英伦风格，那就绝不能错过Paul Smith；如果您对高端珠宝和高辨识度的品质情有独钟，来L'Atelier店内的Theo Fennell专柜就对了。

购物村吸引了众多国际人才，汇聚了众多世界知名品牌，包括独特而奢华的Marni和难

以模仿的Missoni。

Bicester Village以美轮美奂的建筑和无懈可击的细节装饰而著称。经过花艺大师——Wild At Heart的Nikki Tibbles精心改造，这座购物村俨然成为了花草仙境，其中一些独特植物的栽种灵感来源于世界著名的英国花园。从这些由Capability Brown精心设计的2,000英亩花园走出去，不远处就是英国首相温斯顿·丘吉尔的出生地、唯一非王室所有的“宫殿”布莱尼姆宫。全球最古老也最

具名望的牛津大学距离购物村仅数分钟路程。然而购物村里有英国最为人称道的现代餐饮集团 Soho House 旗下的 farmshop restaurant & cafe，也许您在这里的桌旁一坐下来就舍不得离开了。

Bicester Village 带给您独一无二的英伦体验。





文字：Anna Hart 图片来源：Rural Retreats, Fforest, Augill Castle, Eagle Brae/Tim Winterburn, ©Crown copyright (2008) Visit Wales



# 另类住宿 新体验

抛弃一成不变的酒店，在城堡留宿、  
在动物园过夜、在灯塔安眠！

## 舒适灯塔

Rural Retreats 在英国各地拥有26座由灯塔改造的屋舍，适合与亲朋好友共享自炊式假期 [[ruralretreats.co.uk](http://ruralretreats.co.uk)]。如果渴望真正摆脱喧嚣嘈杂，入住位于西南部、康沃尔特鲁罗 (Truro) 附近的萨利港小屋 (Sally Port Cottage)。温馨惬意的度假屋坐拥无敌海景，邻近一片宁静的海滩。或者选择位于英国最南端、由六座相邻小屋组成的利扎德灯塔 (Lizard Lighthouse)，高居悬崖之巅。

## 占领域堡

如果您总是梦想着在城堡中迎来早晨，迷人的丰富选择遍布英国各地。地处英格兰西北部的奥吉尔城堡 (Augill Castle) 是一座壮观的塔楼堡垒，坐落于





在威尔士Fforest的圆顶帐篷内，在舒适的炉火旁，坐在扶手椅上彻底放松

优美的景观庭院中[[stayinacastle.com](http://stayinacastle.com)]。其中许多间奢华客房的窗户均赏到约克郡山谷迷人的景致。城堡环境雄伟，气氛友好热情。在英格兰东北部的杜伦，您可以下榻联合国教科文组织世界文化遗产；作为杜伦大学的一部分，杜伦城堡主要在学期之外为游客提供标准客房和豪华客房，住客将在中世纪大厅享用早餐[[dur.ac.uk](http://dur.ac.uk)]。

## 奢华野营

随着“奢华野营”的出现，帐篷露营如今可以成为惬意放纵的享受。Fforest在西威尔士设有三处怡人的野营地，配备豪华钟形帐篷、半木屋帐篷和圆顶帐篷，以夜晚星空为伴[[coldatnight.co.uk](http://coldatnight.co.uk)]。在位

于德文的Loveland Farm，全家老少可以在未来主义胶囊式小屋中共享奢华野营的滋味，小屋内自然光线充足，宽敞开阔，足以摆放扶手椅、火炉和桌上足球

[[lovelandfarmcamping.co.uk](http://lovelandfarmcamping.co.uk)]

## 非同凡响的住宿体验

是否曾幻想入住古老的吉普赛篷车、铁器时代圆屋或经过改造的消防车？Canopy & Stars云集英国各地别具特色的住宿类型，甚至囊括一些独一无二的选择，其中包括诺森伯兰暗夜公园先进的开合屋顶树屋，以及位于英格兰东部埃塞克斯某个湖中的漂浮木屋[[canopyandstars.co.uk/glamping](http://canopyandstars.co.uk/glamping)]。如果希望体验不同寻常的





城内住宿，预订英格兰西南布里斯托尔的布鲁克斯宾馆 (Brooks Guesthouse) [\[brooksguesthousebristol.com\]](http://brooksguesthousebristol.com)。除“普通”客房之外，宾馆屋顶隐藏着“复古火箭”（三辆复古气流拖车）魅力无人可挡。

## 夜宿水上

乘坐一艘运河窄船沿英国河道而行，沿途欣赏令人心旷神怡的美景，进入古老城镇中心。顺着运河和河流悠悠飘荡，停船上岸在酒馆小酌，恣享极致舒适的悠闲时光。多条河道可供选择：埃文河带领您感受英格兰中部的迷人运河与莎士比亚的国度，自然爱好者将陶醉于到处都是野生

物的诺福克浅湖区，穿过英格兰和威尔士边境的兰戈伦运河则拥有唯美如画的景致 [\[waterwaysholidays.com\]](http://waterwaysholidays.com)。

## 住宿加早餐旅馆

英国出色的住宿加早餐旅馆 (B&B) 提供住宿和早餐，满足住客的期望，但美好的体验并不仅限于此。旅馆经营者往往是畅游当地诀窍的最佳来源，分享本地人热爱的景点和餐馆。如今的住宿加早餐旅馆不只是休憩睡眠的场所，住客可以欣赏精美绝伦的建筑和设计，品尝味道绝佳的当地美食，结识新朋友。

位于英格兰北部约克的布卢姆茨伯里旅

馆 (The Bloomsbury) 凭其殷勤的服务而屡获大奖——住客抵达时的茶点、丰盛的早餐和豪华的卧室。主人马修和保罗深爱着自己的城市，乐意与住客分享他们的旅游贴士 [\[thebloomsburyguesthouse.com\]](http://thebloomsburyguesthouse.com)。

位于威尔士西南部的 Llwyn Helyg 因其无比舒适的床铺和美味可口的早餐而备受赞誉，宾馆内所设的“赏音室”举行主题音乐活动，是音乐爱好者的避风港 [\[llwynhelygcountryhouse.co.uk\]](http://llwynhelygcountryhouse.co.uk)。在苏格兰南部邓弗里斯郡的 Three Glens，早晨醒来便可眺望蔚为壮观的景色，住客还可以从这家环保的住宿加早餐旅馆的起居室和露台环视四周美景。全套苏格兰早餐令人胃口大开 [\[3glens.com\]](http://3glens.com)。



在奥吉尔城堡体验  
童话般的奢华度假



Eagle Brae 环保木屋

## 临湖隐居

前往距伦敦仅几个小时的科茨沃尔德，下榻闲适恬静的湖畔小屋。预订 The Lakes by Yoo，豪华小屋和现场水疗是探访周边田舍村庄的理想住处 [\[thelakesbyyoo.com\]](http://thelakesbyyoo.com)。或者前去湖区，度过逍遥自在的湖滨放松时光。从可以容纳全家人的温馨别墅，到配有俯视湖景的热水浴缸的浪漫小屋 [\[golakes.co.uk/accommodation\]](http://golakes.co.uk/accommodation)。

## 野生世界

如果您希望近距离接触野生动物，在英格兰东南部肯特郡的林普尼港保护区野生动物园 (Port Lympne Reserve) 留宿一晚；或者选择树屋酒店 (Treehouse Hotel) 感受真正的豪华体验

[\[aspinallfoundation.org\]](http://aspinallfoundation.org)。位于英格兰西南部的布里斯托尔动物园花园的小屋原为看守人的房舍，现经过重新装修，拥有私人露台，可以俯瞰公园屡获殊荣的花园的美景 [\[thelodgebristolzoo.co.uk\]](http://thelodgebristolzoo.co.uk)。您也可以入住 Eagle Brae，身处雄浑野性的苏格兰风光之中，悠闲地垂钓和观鸟 [\[eaglebrae.co.uk\]](http://eaglebrae.co.uk)。地处北部高地最巍峨的山脉和最宽广的湖泊间，共七座精致的木屋可供选择。



在线了解详情  
[visitbritain.com/  
accommodation](http://visitbritain.com/accommodation)



# 与简· 奥斯汀 同行

2017年标志着《傲慢与偏见》作者  
逝世200周年。值此之际，让我们  
探访与简·奥斯汀引人入胜的生活  
和工作息息相关的地方

— 普斯托海德的万神殿，该地是众多在由简·奥斯汀作品改编的电影和电视剧中亮相的国家信托基金会房屋之一  
[[nationaltrust.org.uk](http://nationaltrust.org.uk)]





莱姆公园作为达西先生的家登上银幕

巴斯简·奥斯汀节的一大亮点是摄政风格盛装巡游



她笔下睿智独到的观察、扣人心弦的爱情故事与引发共鸣的角色为一代又一代书迷带来愉悦感受。英国小说家简·奥斯汀的作品写就于约两个世纪之前，时至今日历久弥新，而赋予她创作灵感的地方与她的作品、改编的电影和电视拥有同等的魅力。

在奥斯汀全部六部小说中，最著名的作品可能是《傲慢与偏见》，固执直率的伊丽莎白·班内特和骄傲易怒的达西先生历经种种误会，有情人终成眷属。

电影和电视将奥斯汀笔下的点点滴滴栩栩如生地展现：在1995年BBC版本的《傲慢与偏见》中（科林·费斯扮演达西先生），虚构的麦里屯的场景拍摄于拉科克（Lacock）。这座位于英格兰西南的村庄保存无比完好，因此也曾作为电视连续剧《唐顿庄园》和《哈利·波特》系列电影的取景地。

数个属于国家信托基金会（National Trust）的房屋被用作《傲慢与偏见》的拍摄地点 [[nationaltrust.org.uk](http://nationaltrust.org.uk)]。前往地处西北的峰区参观电视剧中达西先生的家——莱姆公园乡村庄园，科林·费斯家喻户晓的“湿衣”场景正是在此拍摄。他从湖中游泳上岸后的画面捕获了丽兹（伊丽莎白呢称）的芳心，赢得了世界各地女粉丝的爱慕。豪宅展现往昔的生活风貌，花园景色优美秀丽。

位于威尔特郡西南的斯托海德拥有许多令人惊叹不已的建筑，包括建于山丘上、俯视湖泊的阿波罗神庙。丽兹（2005年电影中由凯拉·奈特利出演）正是在此拒绝了全身湿透的达西先生的第一次求婚。如今，该地是备受时下恋人欢迎的婚礼举行地。地处英格兰东南部的18世纪帕拉第奥豪宅巴塞尔顿公园是2005年电影中内瑟菲尔德庄园取景地。这所豪宅对于奥斯汀

笔下内瑟菲尔德庄园的主人——宾利先生（“一个有钱的单身汉，每年有四五千镑的收入”）——是再合适不过的气派居所，豪宅和庭院接待游客参观。

简·奥斯汀曾在巴斯居住数年。真正的书迷在一年一度的简·奥斯汀节（2017年9月8日至17日）期间蜂拥而至，节日内容包括盛装巡游和假面舞会 [[janeaustenfestivalbath.co.uk](http://janeaustenfestivalbath.co.uk)]。

如果渴望真正走进奥斯汀的内心世界，务必前往距离伦敦一个小时的查顿，探访她的故居。简·奥斯汀在人生的最后八年，和家人居住在这座位于汉普郡的村庄，在这里完成了她最优秀的著作。在简·奥斯汀故居博物馆，游客可以看到奥斯汀曾经日日伏案的简朴书桌，她坐在桌边放飞想象的翅膀，笔耕不辍，创造出至今依然为全球读者带去阅读的喜悦的人物和故事 [[janeaustens-house-museum.org.uk](http://janeaustens-house-museum.org.uk)]。



# 体育成就

英国是体育爱好者的国度——不论您是亲临重大赛事，  
或者为参加地方比赛的小型队伍助威加油，  
您将沉浸在兴奋的漩涡中

## 足球激情四射

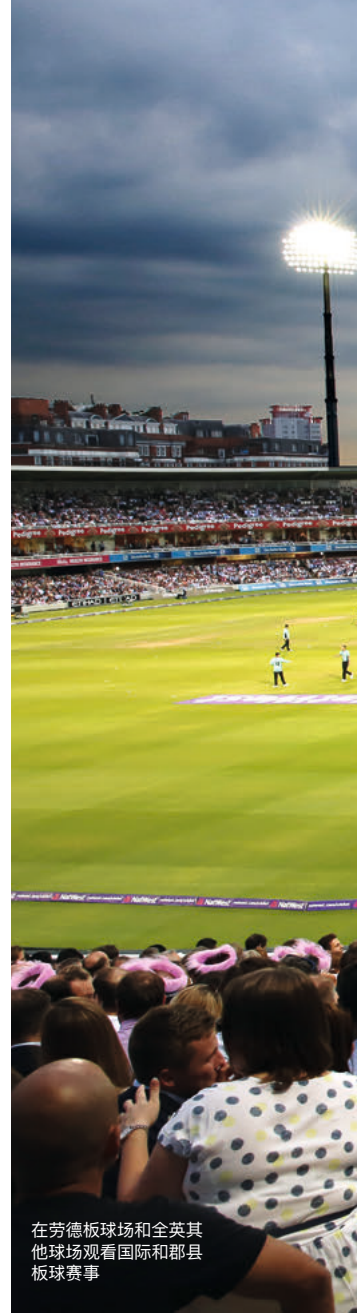
英超联赛是世界上观看人数最多的联赛。从每年8月至次年5月，无数球迷热切关注着全部20个俱乐部的动向与变数。上一赛季，莱斯特城足球俱乐部出人意料地夺冠——全球超过20亿人见证了这一场胜利。球场总是人满为患，为蜂拥而至的球迷呈现扣人心弦的赛事 [[premierleague.com](http://premierleague.com)]。

不论您身处英国的何地，比赛几乎每周举行，从苏格兰的

阿伯丁到威尔士的卡迪夫和英格兰的朴茨茅斯。不论等级，不论是当地俱乐部或举世闻名的球队，观众的狂热都是“精彩赛事”的一部分。酒馆是观看比赛的好去处，在世界杯等大型比赛期间，各地将设置户外屏幕播放球赛。

如果您希望更近距离接触足球运动，入住曼联主场老特拉福德球场对面的足球酒店 (Hotel Football) [[hotelfootball.com](http://hotelfootball.com)]

；或者在位于曼彻斯特市中心的国家足球俱乐部观赏独一无二的展品和纪念品 [[nationalfootballmuseum.com](http://nationalfootballmuseum.com)]。如有意参观包括传奇的温布利球场在内的英国顶级球场，您可以在线预约参观 [[visitbritainshop.com](http://visitbritainshop.com)]。如需购买英国各地的各类官方比赛套餐，访问 [[thomascooksport.com](http://thomascooksport.com)] 在线预订。



在劳德板球场和全英其他球场观看国际和郡县板球赛事

皇家爱斯科赛马会  
女士日



## 众王之运动

英国拥有近60个赛马场，从位于英格兰西南部的牛顿阿伯特到苏格兰的伯斯，无论您身处何地，均可供您选择。赛马大会全年除圣诞节以外每天举办，因此您可以随时体验近距离观看纯种马和骑手的紧张刺激场面。

世界上最著名的一些赛马大会于春季举行。切尔滕纳姆金杯赛在三月举办，位于伦敦以西2.5小时车程 [[thefestival.co.uk](http://thefestival.co.uk)]；英国国家大赛则于四月在利物浦 爱因特举办 [[grandnational2017.com](http://grandnational2017.com)]。两场赛事是耐力的精彩角逐，赛马将奔驰数英里，跨越多个栏杆。六月，女王最爱的皇家爱斯科赛马会 [[ascot.co.uk](http://ascot.co.uk)] 和埃普瑟姆赛马会 [[epsomderby.co.uk](http://epsomderby.co.uk)] 将分别在伦敦附近和德比举办，现场弥漫着热烈兴奋的氛围。欲知更多详情，请浏览 [[britishhorseracing.com](http://britishhorseracing.com)]。

这不仅仅是关于赛马——在皇家爱斯科赛马会上，您将看见最时尚新潮的英国夏季造型，女士日 (Ladies' Day) 当天女士们将盛装到场，配戴各种华丽的帽子。





## 板球家乡

位于伦敦北部、毗邻摄政公园的劳德板球场在历史上占据一席之地，被认为是板球运动的发源地，在此观看为期五天的国际板球锦标赛将是值得珍藏的回忆。如果您偏爱快节奏的休闲，您可以选择劳德板球场的英格兰单日国际赛和20回合制板球赛，此外，球场每日组织引人入胜的导游讲解参观 [\[lords.org\]](http://lords.org)。

米德兰兹举办英国最让人激动的一些板球赛事——前往诺丁汉的特伦特桥板球场和伯明翰的埃奇巴斯顿板球场，在从四月持续至九月的精彩赛季期间，仔细观看每一次跑位、接球和击球。如果希望体会与别不同的球场，前往南部海岸附近萨塞克斯的阿伦德尔堡板球场，该板球场每年举行数场比赛 [\[cricketatarundelcastle.co.uk\]](http://cricketatarundelcastle.co.uk)；附近是绿意盎然的村庄美景和一家乡村酒馆。



## 传统、草莓和奶油

每年夏季，伦敦西南部的郊区成为体坛万众瞩目的焦点。为期两周的顶级草场网球赛事将在温布尔登拉开帷幕，伴随着一系列令人赞不绝口的夏日传统。每年公开赛期间，50万观众消耗大约18万杯水果鸡尾酒Pimm's、14万份草莓和7,000升鲜奶油。温网一票难求，您需要注册参加抽选，方有机会购票。尽管如此，赛会每天分配数千张场地票给在场馆

外排队的球迷。除温网外，还有许多其他门票较易入手的顶级锦标赛，例如伦敦西部的女王俱乐部 [\[queensclub.co.uk\]](http://queensclub.co.uk) 和萨塞克斯的伊斯特本网球场 [\[eastbournetennis.com\]](http://eastbournetennis.com)。两地均在温网之前举办锦标赛，参赛阵容星光熠熠。它们也在整个赛季期间举办比赛，献上最高水准的网球盛宴。



年轻的网球迷在温布尔登等待签名

+

在线了解详情  
[visitbritain.com/sport](http://visitbritain.com/sport)



THE  
BROGUE  
COLLECTION



ETTINGER  
TO EACH THEIR OWN



ESTD 1934

**ETTINGER**

LONDON

ETTINGER.CO.UK

布洛克皮雕精品系列 Ettinger - 卓越经典、打造超凡品味



# 精彩时刻

在这座英伦小岛上，您可以享受异彩纷呈的文化、风光和活动。务必用相机把握美好时刻。我们向顶尖风光摄影师Charlie Waite询问了留住英伦难忘体验的诀窍。

嘘！

Charlie说：“在拍摄间隙将相机调到基本模式，在发生意料之外的情况时，拍出好效果的可能最大。关掉相机设置的所有声音，因为当画幅里出现绝佳的画面时，声音可能将野生动物惊走。”

## 一睹 自然风采

萨弗纳克森林（Savernake Forest）坐落于英格兰西南部，占地4,500多英亩，栖息着各类野生动物。除了鹿群之外，您可能发现猫头鹰、猛禽、啄木鸟和夜莺的踪影。

[visitbritain.com/countryside](http://visitbritain.com/countryside)





## 探索 惊奇世界

不仅是一座水族馆，而且协助保护海洋。这是位于英格兰东北部赫尔的The Deep的使命，赫尔被评为“2017年英国文化之城”，值得亲身探访。

[thedeep.co.uk](http://thedeep.co.uk)

[hull2017.co.uk](http://hull2017.co.uk)



### 路径

Charlie说：“引导线总是很有用，例如这幅照片中将观者的视线带入画面深处的小径。要多次检查画幅的边缘，确保你对构图感到满意，而且画面中的一切都符合你的期望。”



# 全新体验

在尼斯湖参加太空球或水上步行球活动是绝无仅有的体验。苏格兰是终极的天然游乐场——从水上运动和徒步远足，到骑车和高尔夫，各类项目应有尽有。

[visitscotland.com/see-do/active](https://visitscotland.com/see-do/active)

[boots-n-paddles.co.uk](https://boots-n-paddles.co.uk)

## 感受 生命美好

在英国最大的国家公园之一，呼吸北约克郡石南湿地的芳香空气。聆听婉转鸟啼，观赏野生动物，享受愉悦舒畅之感。

[nationalparks.gov.uk](https://nationalparks.gov.uk)



## 分享 兴奋心情

位于布莱顿的皇家穹顶宫（Royal Pavilion）作为乔治四世而建的海滨豪华宫殿，是英国最令人惊叹的景点之一。每年5月举行的年度布莱顿艺术节（Brighton Festival）灯光秀期间，这座宫殿更显异域风情。

[visitbrighton.com](http://visitbrighton.com)





## 见证 震撼奇迹

近距离接触宇宙的奇迹。您可以在如威尔士斯诺登山等“夜空探索”（Dark Sky Discovery）站点看到数百万颗闪烁星星；全英拥有150个站点可供选择。

[www.darkskydiscovery.org.uk](http://www.darkskydiscovery.org.uk)



### 路径

Charlie说：“拍摄时，您必须敏锐地把握光线的性质和质量，还有光线照射在物体上的方式。光线至关重要！”

### 亲身参与

捕捉精彩时刻是访问英国的一个关键部分，留下历久弥新的回忆，与亲朋好友共享。您知道您的照片可以在一项全国性展览上展出吗？Charlie Waite在十年前设立了“年度风光摄影师”（Landscape Photographer of the Year）比赛，庆祝美不胜收的英国乡村。比赛面向所有人（需要支付报名费），每年获奖作品将于伦敦举办的展览上展出，并将收录于年度获奖作品集。回顾比赛十年发展历程的特别版作品集将在2017年4月出版问世。



在线了解详情  
[take-a-view.co.uk](http://take-a-view.co.uk)



# 挥洒 格纹 魅力

没有多少国家拥有驰名天下的独家面料设计，  
因此苏格兰对高地裙装无比自豪也不足为怪。  
是时候为自己入手一件

欣赏传统苏格兰舞者和乐手的演出是一种与别不同的体验，  
聆听风笛悠扬的乐声，观看苏格兰短裙在旋转中裙摆飞扬。  
标志性的方格图案服装是这场精彩表演中不可或缺的一部分。  
2017年标志着苏格兰的“历史、遗产及考古年”，对这一家喻户  
晓的经典设计追根溯源恰当时。

我们的第一站来到苏格兰首府爱丁堡，参观位于利斯码头区的家族格  
纹图案中心 (Clan Tartan Centre)，在此您可以搜索包含5万个名字的庞大  
数据库，了解自己的名字是否与某一苏格兰家族或格纹图案有任何渊源  
[[leithmills.co.uk](http://leithmills.co.uk)]。女王的格子呢供应商 Kinloch Anderson 与此相距不远  
[[kinlochanderson.com](http://kinlochanderson.com)]。英国皇室每年在位于苏格兰东北部皇家迪赛河谷的  
巴尔莫勒尔城堡消暑度夏，19世纪维多利亚女王对苏格兰的迷恋推动了格纹  
图案的流行。

令人惊叹的是，格纹图案随着世代更迭不断创新变革。1920年代，博柏利  
(Burberry) 在其基础上设计了该品牌的经典格纹，列入《苏格兰格纹图案登  
记册》。1970年代，格纹图案在朋克摇滚时代再次大放异彩；而今天，设计师  
豪伊·尼克尔斯比 (Howie Nicholsby) 从格纹图案和苏格兰裙装中汲取灵感，  
颠覆男装定义。

“我希望让苏格兰裙不再仅限于正式场合，而是让它成为日常的装束……  
我认为苏格兰裙可以为时下的男士带来真正的不同，”他说道。在他位于爱  
丁堡的商店 21st Century Kilts 内，您将找到格子呢、牛仔布甚至皮革面料  
[[21stcenturykilts.com](http://21stcenturykilts.com)]





潮流引领者造访  
位于爱丁堡的21st  
Century Kilts, 该  
店为顾客量身定制  
格子呢、牛仔布甚  
至皮革面料的苏  
格蘭裙



# DISCOVER REFLECTIONS FILLED WITH OUR HISTORIC PAST.



EUROPE & SCOTLAND  
European Regional Development Fund  
Investing in a Smart, Sustainable and Inclusive Future

## SCOTLAND'S YEAR OF HISTORY, HERITAGE AND ARCHAEOLOGY

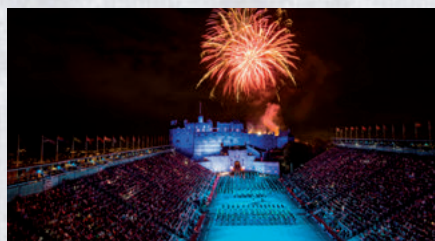
From World Heritage Sites to historic battlefields, in 2017 we celebrate Scotland's rich and vibrant past. Join us from 1 January to 31 December, when the spotlight will be shining upon some of Scotland's greatest attractions, icons and traditions. Delve into the past and uncover how Scotland has become the country it is today through a range of exciting events, attractions and activities during 2017. For more information, go to [visitscotland.com/hha2017](http://visitscotland.com/hha2017)



HISTORY  
HERITAGE &  
ARCHAEOLOGY

• 2017 •

## EVENT HIGHLIGHTS FOR YOUR DIARY



### THE ROYAL EDINBURGH MILITARY TATTOO 2 – 26 August 2017

Celebrating Scotland's history and heritage through the 2017 theme "Splash of Tartan" enjoy an unforgettable evening of various music and dance performances with an incredible backdrop - Edinburgh Castle.



### BONNIE PRINCE CHARLIE AND THE JACOBITES 26 June – 12 November 2017 National Museum of Scotland, Edinburgh

A new exhibition tells the tale of Bonnie Prince Charlie. Featuring treasures from both the UK and France, the exhibition will showcase the rise and fall of the Jacobites.



### DIG IT! 2017

#### Throughout the year, across Scotland

Unleash your inner archaeologist at Dig It! 2017. Co-ordinated by the Society of Antiquaries of Scotland and Archaeology Scotland, the packed programme of events includes digs, festivals, and people exploring their own local area. Find yourself getting hands on with Scottish history!



爱丁堡的The Kilt Store出售时尚的配饰



博柏利对格纹图案进行了现代的演绎

从爱丁堡一路北上，穿过福斯湾，抵达位于珀斯郡的科姆里村 (Comrie)。

House of Tartan坐落于此，其产品远销世界各地，商店内陈列着琳琅满目的方格图案苏格兰裙、围巾、帽子、箱包和珠宝 [[houseoftartan.co.uk](http://houseoftartan.co.uk)]。您还可以设计自己专属的格纹图案，选择颜色之后由House of Tartan为您制作——如果您想要一份独一无二的礼物，这绝对是您的完美之选。科姆里为纵横绵延的狭谷、葱郁茂密的森林和湍急奔腾的河流及瀑布所环绕。村庄邻近洛蒙德湖和特罗萨克斯国家公园 (Loch Lomond and The Trossachs National Park)。漫步其中，为您的色彩搭配和图案设计寻找灵感。

离开这片壮美雄浑的风光，仅20分钟即可到达格拉斯哥，市内的Style Mile林立着200家商店，吸引着购物者纷至沓来。售卖各类传统苏格兰服装的MacGregor and MacDuff正坐落于这片零售街区 [[macgregorandmacduff.co.uk](http://macgregorandmacduff.co.uk)]。人们从四面八方前来购买或租借苏格兰裙、夹克和配饰——现在主

## 人们常说，穿苏格兰裙时不应穿内裤

要为出席婚礼、凯利舞及高地运动会等特殊场合。苏格兰传统服装通常搭配一个“sporrans”（盖尔语中意为“钱包”）和一柄置于袜内的小匕首“sgian dubh”（黑刀）。人们常说，穿苏格兰裙时不应穿内裤，有些勇士敢于遵守这条“通风透气”的着装规则。

MacGregor and MacDuff出售的绑手礼缎带趣味十足，各类方格图案可供

订购。绑手礼是一项古老的传统，在象征性仪式或婚礼上，一对男女将手绑在一起。

外赫布里底群岛 (Outer Hebrides) 坐落于苏格兰南部海岸，时至今日，岛民依然在自家制作世界上最上乘的花呢之一。哈里斯花呢 (Harris Tweed) 的生产地分布于哈里斯岛 (Isle of Harris) 和群岛各处，英国议会特为保护其原产地制定了一项议会法案，让哈里斯花呢成为英国唯一享此殊荣的面料 [[harristweed.org](http://harristweed.org)]。在此经过染色和纺线的羊毛被织成耐穿的布料，印上名闻遐迩的球形标识，随后便可剪裁缝制成从西装到室内装潢品的各类商品。哈里斯花呢出口至全球50多个国家。

其品牌深植于外赫布里底群岛的文化与风光，而在深入了解传统的演变后，想必您心中燃起熊熊的购买欲。

不论您前往苏格兰哪处，格子呢和花呢的踪迹近在咫尺——不仅如此，您可以购买一件独具特色、饱含旅行美好回忆的纪念服饰。说不定在将来某一天，您会抛弃裤子选择苏格兰裙呢！

## 格子呢盛会

高地运动会于五月至九月期间在苏格兰各地举办，会上苏格兰裙和家族方格图案令人眼花缭乱。伊万·迈克格雷戈、朱迪·丹奇和肖恩·康纳利等大牌明星均是该活动的支持者。皇室成员亦会出席，女王殿下通常参加在凯恩戈姆斯国家公园举行的布雷马运动会 (Braemar Gathering) [[braemargathering.org](http://braemargathering.org)]。

“大多数高地运动会在19世纪设立，始终规定必须穿着苏格兰裙，”

格兰扁高地运动会主席 James Brown表示，规则相当严苛。“掷铅球等重竞技运动员，以及风笛手、舞者和风笛乐队必须穿苏格兰裙，”他补

充道。

规模最为盛大的科瓦高地运动会 (Cowal Gathering) 在位于格拉斯哥以西的丹侬 (Dunoon) 举行，从格

拉斯哥出发驱车一个小时，欣赏沿途风光，然后搭乘20分钟渡轮，便可抵达丹侬 [[cowalgathering.com](http://cowalgathering.com)]。

皇家爱丁堡军乐表演

(Royal Edinburgh Military Tattoo) 于每年八月举行，汇聚阅兵、音乐、舞蹈和烟火，让游客度过一个难忘的夜晚。以雄伟的爱丁堡城堡为背景，军乐表演庆祝世界各地不论远近的苏格兰大家庭 [[edintattoo.co.uk](http://edintattoo.co.uk)]。2017年的主题将是“Splash of Tartan”（挥洒格纹魅力），为满腔自豪地穿着苏格兰裙的您提供完美机会。



皇家爱丁堡军乐表演以雄伟的城堡为背景



在线了解详情  
[visitscotland.com](http://visitscotland.com)





# 小企业 大构思

英国是创业者的奇迹之境。探索四家公司从白手起家创业到盈利丰厚，从非凡创意到辉煌成功事迹的发展历程



## 家具电商

伦敦充满活力的创业精神吸引李宁于2009年第一次来到这个城市

“伦敦成熟完善、发展迅速的创业环境吸引了我，”34岁的Made.com联合创始人李宁说道。在线家具零售商Made.com已经在国际市场声名鹊起。

出生于中国的李宁在六年前提出Made.com的构想，与Brent Hoberman (Lastminute.com联合创始人)、Julien Callede和Chloe Macintosh在六年前共同设立了公司。

“最初说服我来伦敦的人是Brent，他在帮助推出Made.com的过

程中发挥了重要的导师作用，筹集了启动资金。”李宁表示。

公司目前雇用160名员工，营业范围遍及七个欧洲国家。“最大的挑战是说服消费者在线购买家具，但对于我们最初的顾客，我们倾注了一切精力，”他解释道。“得益于他们的宣传，公司开始受到认可。Made.com是一个年轻的牌子，我们仍然任重道远，但顾客们喜欢我们的牌子。” [made.com](http://made.com)

“伦敦成熟完善、  
发展迅速的创业环境吸引了我”

## 创新饰物

2012年，Efrat Rassin离开特拉维夫来到英国，在伦敦艺术大学下属的伦敦时装学院攻读时尚零售文学硕士学位。

“伦敦因创新、时尚、零售、设计和艺术而闻名于世，我希望受到这个城市的启迪”，34岁的Efrat解释说，当时她正决定离开家族经营的连锁配镜店，开始新的生活。她对于市面上缺乏设计精致的眼镜配件感到沮丧。在求学期间，她遇见了来自上海的同学Tara Shen，两人一拍即合携手创业。

“我们在学习的同时研究商业项目。多亏了赢得英国政府的天狼星计划 (Sirius Programme) 大奖，我们得以开始，”Efrat说道。该奖项由英国国际贸易部资助，帮助国际毕业生在英国创业。

Rassin & Shen于2015年问世，推出手工制作的“眼镜饰物”系列。首个系列近期获得伦敦百货商场利伯提百货 (Liberty) 青睐。

Efrat能提供什么样的建议？“研究竞争

“伦敦因创新、时尚、零售、设计和艺术而闻名于世，我希望受到这个城市的启迪”

对手和可以获得的补助，参加社交活动，学习创业公司的方方面面。”

[rassinshen.com](http://rassinshen.com)



# INNOVATION IS

# GREAT

BRITAIN & NORTHERN IRELAND



**McLaren Applied Technologies provides innovative high-performance solutions, found in everything from healthcare & financial services to advanced racing bikes. For world-leading technology, choose the UK.**

*Specialized  
McLaren racing bike*

[great.gov.uk](http://great.gov.uk)



## “我也意识到我是个拥有勇气的人”

### 健康零食

Chika Russell汲取来自家乡尼日利亚的口味的灵感，在伦敦创立一家精品零食公司

Chika首先在自家厨房制作调味坚果和薯片的试吃品，然后将它们带给当地的公司。“它们大受欢迎，”这位有两个孩子的31岁母亲说道。“我扩大了生产规模，从我2014年创立Chika's以来，那些公司一直是我的忠实客户。”

2015年，Chika登上BBC电视节目《Dragons' Den》，创业者在这档节目中向坐拥数百万身家的企业家评委争取投资。亮相节目时，她的零售已在英国150个销售点出售，因此即使全部五位评委表示有意投资，她觉得可以凭一己之力打造品牌。她的零食系列目前包括八款产品，她计划扩大产品范围，在100万英镑营业额的基础上继续发展壮大。

“该节目让我更加确信，对于真正重要的事业，必须全力以赴，”她说。“我也意识到我是个拥有勇气的人。”Chika也认为创业者需要大胆。“其他创业者提供了很多帮助。积极接触可能可以提供有用建议的人。最糟的情况也不过是被无视，”她指出。

[chikas.co.uk](http://chikas.co.uk)



Chika正在发展她自己的品牌

### 流式影院

Efe Çakarel的大创意源自他对文艺片的诚挚热爱。搬到伦敦推动了业务增长

“我坐在东京的一家咖啡馆，徒劳地尝试着看一部电影，”出生于土耳其的40岁创业者回忆道。“日本拥有世界最快的宽带速度，但我找不到可以在线观看电影的网站。”在搭乘飞机返回加利福尼亚的途中，Efe为MUBI编写了一份商业计划，这项流式播放服务专门针对文艺电影、邪典电影和备受赞誉的影片而设。

“我在帕洛阿尔托创立了公司，这对于科技公司而言是不二的地方，”他说道。“但这里距离影院文化浓厚的欧洲很远。”2010年搬到伦敦为他刚刚起步的业务带来了许

多好处。“英国的地理位置得天独厚。英国拥有大量极富创意的电影人才和朝气蓬勃的电影产业。”

Efe相信只是辛勤工作是不够的。“知道去哪里征求好建议也一样重要。我咨询了可以帮助我们开拓业务的电影从业人士。”作为局外人也有其好处。“你不会被传统拖累。当我们起步时，在线流式播放算是一个全新的想法，因此我的主要挑战是让业界和权利所有者相信这是未来所在。”未来前景一片光明。请密切关注该领域！

[mubi.com](http://mubi.com)

“英国拥有大量极富创意的电影人才和朝气蓬勃的电影产业”





# 时尚秀场

从英国本土杰出设计人才到身处英国的国际潮流创造者，  
为您介绍四位值得关注的设计师。



**英**国的时尚产业是其最知名的出口行业之一，为英国经济创造估计280亿英镑的价值。英国品牌是传承、奢华和创新的代名词，获得世界各地买家的青睐和追捧。传承数个世纪的传统工艺生产出最上乘的花呢和针织物。这些传统的面料具有长盛不衰的永恒魅力，今冬成为席卷全球时尚T台的关键潮流。博柏利 (Burberry)、玛百莉 (Mulberry)、保罗·史密斯 (Paul Smith) 和普林格 (Pringle of Scotland) 等高端品牌享誉世界。伦敦的艺术和设计学校鼓励个性化

的英伦风尚设计，吸引来自全球的学生就读。其中的翘楚中央圣马丁艺术与设计学院培育了一代又一代设计师，改变了我们穿衣打扮的方式，其中包括英国明星设计师斯特拉·麦卡特尼 (Stella McCartney) 和亚历山大·麦昆 (Alexander McQueen)，以及美国设计师扎克·珀森 (Zac Posen) 和意大利设计师里卡多·提西 (Riccardo Tisci)。如今，身处英国的新一代设计师崭露头角，从他们称之为家的地方汲取灵感，撼动时尚业，颠覆设计圈……





简洁、现代的线条是Lee的设计特色



## EDELINE LEE

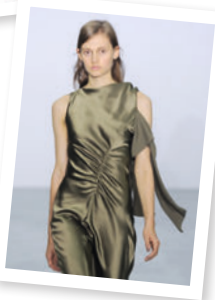
毕业于中央圣马丁的Edeline Lee来自加拿大，但自认是一名英国设计师。“在伦敦，年轻设计师更容易展现自我，”她说。Lee于2012年创立自己的品牌，成为凯拉·奈特利和索兰格·诺尔斯等明星的钟爱。她的新系列运用鲜亮的色彩、

大胆的条纹和独特的面料。“我努力传达伦敦轻松跳脱的感觉，”她表示。我希望表达这座伟大的城市的多元化为我带来的愉悦。”她的服装在Browns、哈维·尼克斯及在线网站[edelinelee.com](http://edelinelee.com)有售。

“我为有主见的忙碌女性设计服装”



细节对于曾学习裁缝的设计师至关重要



## EUDON CHOI

出生于韩国的Eudon Choi原本在首尔设计男装，之后在伦敦皇家艺术学院攻读女装文学硕士学位。“伦敦有着无限的自由和可能性，因此是年轻设计师的天堂，”他说。在毕业之前，Eudon便获得高街连锁品牌All Saints的瞩目，聘用他担任高级设计师。他在2009年成立了同名品牌，并于2012年上演伦敦时装周处女秀。格温妮丝·帕特洛是他的拥趸。“每一季都引人注目，我希望接下来会更精彩，”他说道。[eudonchoi.com](http://eudonchoi.com)

“英国时装行业充满创意与个性”

## GEORGIA HARDINGE

Georgia Hardinge的设计贯通雕塑与时装。“我试图创造3D打褶处理的建筑感服装，优美迷人，适合穿着，”她表示。作为设计师，科技与时尚的交界点让Hardinge激动不已，她目前正在采用热致变色墨水设计一系列T恤。尽管她的顾客中不乏碧昂斯、Lady Gaga等明星，最大的激励是在街上看见路人穿着她的作品。“那是世界上最棒的感觉，”她说道。顾客可以访问[byonline.com](http://byonline.com)和[georgiahardinge.co.uk](http://georgiahardinge.co.uk)在线购买她的服装。

“有个女生穿着我的衣服从我身边经过，我拍下了她照片”



Hardinge将纸雕技巧运用于布料



## JOE RICHARDS

先后在巴黎和伦敦为Céline、Lanvin和Dior等时装品牌工作后，Richards在巴斯设立了自己的品牌。“我发现这个城市的氛围令人振奋，感觉就像在电影里，”他如是说道。他的标志性作品是丝绸乔其纱垂褶女式衬衫和奢侈牛仔服饰，他的最新项目是与针织服饰品牌John Smedley合作。“我的顾客非常挑剔——她们享受时尚，但不盲从时尚。我致力于设计女性喜爱而且希望在日常穿着的服装。”[byjoerichards.com](http://byjoerichards.com)

“当有人穿上你制作的服装而且感觉不错，这让我十分满足”



Joe从威廉·莫里斯标志性的纺织品设计中汲取灵感



# 刺激探索者

冲破自我局限,追求更快速度,让人心惊胆战、肾上腺素飙升的各类体验遍布全英各地。系紧安全带……



疾驰经过伦敦O2体育馆



威尔士西北部Blaenau Ffestiniog附近的Antur 'Stiniog下坡路线

如果您的度假包括从空中下降数千英尺、攀爬陡峭险峻的悬崖、激浪漂流或车道竞速,英国为您提供多种多样的选择,让您突破极限。

## 首都冒险

有人说伦敦的美景最适合从泰晤士河上欣赏,不妨额外增添一丝刺激,尝试搭乘RIB(硬壳充气艇)畅游泰晤士河。抓紧扶手,以40英里每小时的速度

疾驰,经过闻名遐迩的地标建筑。游客还可以乘坐直升机鸟瞰伦敦,盘旋在伦敦城市地标之上,为摄影爱好者献上一次精彩绝伦的旅程。

[thamesrockets.com](http://thamesrockets.com)  
[thelondonhelicopter.com](http://thelondonhelicopter.com)

## 海岸越野

海岸越野融合跳岩、海岸攀爬、悬崖跳、洞穴探险和浪中游泳,是令人兴奋的探索英国海岸的方式。英格兰西南部拥有数个海岸越野中心。地处康

沃尔的布德(Bude)是热闹非凡的度假胜地,汇集英国最棒的一些冲浪点,当您参观当地时,何不亲身体验另一种极限冒险?您可以在位于德文郡北部的克罗伊德和伍拉科姆感受血脉贲张的感觉,后者被猫途鹰(TripAdvisor)网站评为英国最佳海滩。或者前往海岸越野的发源地——威尔士的彭布罗克郡。[gocoasteering.com](http://gocoasteering.com)  
[coasteeringwales.org.uk](http://coasteeringwales.org.uk)

## 跳伞

从飞机纵身跃下,自由落体俯瞰下方的英国乡村,感受心惊胆战的刺激。攀升至1.5万英尺的高空跳下,以125英里每小时的速度朝着地面直冲而下。初体验者可以前往GoSkydive公司,首先在模拟环境下接受训练,然后与一名教练系在一起跳下,该公司位于距离伦敦一个半小时火车车程的索尔兹伯里的郊区。

[goskydive.com](http://goskydive.com)





## 主题公园

在地心引力的牵引下，您的胃里翻江倒海，夹杂着恐惧和愉悦。电锯惊魂游乐设施是位于伦敦西南部的索普公园最惊心动魄的过山车。从100英尺高的最高处，沿100度陡坡，以最高55英里每小时的速度急速俯冲而下，多次翻转。如果您希望挑战更高高度，英格兰中部斯塔福德郡的奥尔顿塔主题公园的“银河号”（Galactica）过山车让您变身“太空游客”。戴上虚拟现实头盔，您将开启沉浸

式太空星际旅行，直冲云霄见证一颗星星的诞生。

[thorpepark.com](http://thorpepark.com)

[alton Towers.com](http://alton Towers.com)

## 山地自行车

在岩石地形下坡时面临的板岩和泥泞绝不适合胆小者。如果您热爱山地自行车，挑战威尔士西北部Blaenau Ffestiniog镇附近的Antur' Stiniog下坡路线。首先前往六条比赛级路线之一的顶端，在连绵群山的绝色之中，在险峻的下坡中克

服湿滑的石头，越过起伏不平的林地覆被物，穿过终点线。四轮自行车24小时垂直下降最多次的世界纪录在此创下——您准备好突破个人极限了吗？

[visitwales.com](http://visitwales.com)

## 赛车

在位于爱丁堡以北诺克希尔的苏格兰国家赛车运动中心，引擎隆隆轰鸣，汽车风驰电掣，您知道您即将迎来一场刺激喧闹的极速冒险。一级方程式赛车车迷可以亲自驾驶雅马哈

单人座等赛车，而一心渴望参加拉力赛的车手则可能偏爱福特Fiesta Zetec。驾驶法拉利F430 Coupe，体验真正的超级跑车，或者与007共同感受阿斯顿马丁的非凡魅力。

[knockhill.com](http://knockhill.com)





# 文化 治愈

英国多彩多姿的文化活动不仅限于伦敦，而是渗入每个地区的日常生活。无论您前往何处，举步之遥便是世界级的博物馆和美术馆——通常免费开放！

## Messum's Wiltshire

### 蒂斯伯里

这间由艺术经纪人 Johnny Messum 于去年开办的美术馆及艺术中心位于英格兰西南部，注定将是现代艺术和设计爱好者的参观之选。这座广阔的14世纪谷仓四周环境优美，为远足者所青睐，即便没有任何展品，本身依然令人啧啧称赞。

**参观亮点：**雕塑师 Bridget McCrum 恢弘大气、高达两米的青铜作品《Crescent Birds》。

[messumswiltshire.com](http://messumswiltshire.com)

文字：Rufus Purdy 图片来源：Messums, Wiltshire/Steve Russell Studios, Courtesy of Glasgow Life/McAteerphoto, Children view Michaelangelo Pistoletto's Venus of the Rags 1967, 1974 by © Tate Liverpool





泰特利物浦美术馆

Messum's  
Wiltshire

## Riverside Museum

### 格拉斯哥

这座位于苏格兰克莱德河河畔的博物馆由扎哈·哈迪德 (Zaha Hadid) 操刀设计, 于2011年对外开放。该博物馆以交通运输为主题, 展品包括过去曾行驶于克莱德河的蒸汽船只, 以及马车、摩托车和滑板。

**活动亮点:** 坐上真正的原款格拉斯哥有轨电车, 站在20世纪初的地铁站站台上, 沿着鹅卵石铺筑的主街漫步, 与古董车擦身而过。 [glasgowlife.org.uk](http://glasgowlife.org.uk)

## St Fagans

### 卡迪夫

St Fagans国家历史博物馆地处一座16世纪庄园宅邸的庭院内, 40多栋不同历史时期的重建原始建筑散布其间, 栩栩如生地展现威尔士的社会和文化历史。

**参观亮点:** St Fagans是一座露天博物馆兼工艺村, 着重于传统工艺。游客可以在羊毛作坊亲眼目睹披肩和毛毯的制作过程, 并且可以在木屐作坊量脚定制木鞋。

[museum.wales/stfagans](http://museum.wales/stfagans)

## 泰特利物浦美术馆

### 利物浦

该美术馆立于利物浦的阿尔伯特码头 (Albert Dock), 是英格兰西北部当代及现代艺术的一座灯塔。美术馆咖啡厅亦不容错过; 咖啡厅内垂挂着航海旗, 装饰波普艺术图案, 该设计出自彼得·布莱克 (Peter Blake) 爵士之手, 这位艺术界巨头合作创作了披头士乐队《比伯军曹寂寞芳心俱乐部》 (Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band) 专辑的封面。

**参观亮点:** 翠西·艾敏 (Tracey Emin) 的著名作品《我的床》 (My Bed) 将与诗人、艺术家威廉·布莱克 (William Blake) 的作品免费展出至2017年9月。

[tate.org.uk/visit/tate-liverpool](http://tate.org.uk/visit/tate-liverpool)

## 特纳当代美术馆

### 马盖特

特纳当代美术馆建于一座旅馆的原址上, 英国最伟大的风景画家JMW·特纳 (JMW Turner) 在访问肯特的这座滨海小镇时经常入住这家旅馆, 美术馆于2011年开放, 迅速跻身英格兰南部最重要的文化地标之列。过去的展览涵盖格雷森·佩里 (Grayson Perry) 和在马盖特长大的翠西·艾敏 (Tracey Emin) 等当代艺术家, 以及康斯特勃、凡·戴克和特纳等古典大师。

**参观亮点:** 透过全景落地窗户, 曾令特纳沉醉的马盖特湾景致一览无余。

[turnercontemporary.org](http://turnercontemporary.org)

## 惠特沃斯美术馆

### 曼彻斯特

这座位于英格兰西北部的美术馆以现代艺术为主, 展出弗朗西斯·培根、亨利·摩尔和巴勃罗·毕加索等20世纪艺术大师的作品。耗资1500万英镑的开发工程于2014年竣工, 由玻璃、不锈钢和砖块搭建的扩建部分通过玻璃长廊与原建筑连成一体。

**参观亮点:** 雅各布·爱泼斯坦 (Jacob Epstein) 于1930年代创作的白色大理石雕塑《Genesis》展现了一位待产孕妇的形象, 带来不同凡响的冲击。

[www.whitworth.manchester.ac.uk](http://www.whitworth.manchester.ac.uk)





在布里斯托尔天文馆畅游世界

图片来源: James Beck, Titanic Belfast



泰坦尼克·贝尔法斯特博物馆

## 泰坦尼克·贝尔法斯特博物馆

### 贝尔法斯特

泰坦尼克·贝尔法斯特博物馆位于哈兰德与沃尔夫造船厂 (Harland & Wolff) 原址上的一栋未来主义建筑内, 此地为1912年泰坦尼克号起航之地, 这艘沉船的故事因詹姆斯·卡梅隆的银幕巨制而广为人知, 博物馆将带领游客深入了解。博物馆设有九个互动展厅, 一艘可供游客探索的同型船与丰富的私人物品, 营造非比寻常、感人至深的体验。

**参观亮点:** 泰坦尼克号撞上冰山当天的头等舱午餐菜单让人心酸唏嘘。

[titanicbelfast.com](http://titanicbelfast.com)

## 洛利艺术中心

### 曼彻斯特

这座一流的美术馆及艺术场馆以描绘英格兰北部工人阶级生活的当地艺术家命名, 美术馆在长期陈列洛利作品的同时, 推出不定期更换的高水准客座展览, 此外馆内还设置剧场和工作室。

**参观亮点:** 美术馆距离曼联球队主场老特拉福德球场步行即可到达, 建议欣赏LS·洛利 (LS Lowry) 以足球为题材的画作《去看比赛》(Going To The Match)。

[thelowry.com](http://thelowry.com)

⊕  
在线了解详情

[visitbritain.com/culture](http://visitbritain.com/culture)

## 布里斯托尔科技馆

### 布里斯托尔

这座位于英格兰西南部的创新科学中心为喜爱按按钮、拉拉杆的儿童与成人打造梦想空间。科技馆在各个专门展区设置数百个大大小小的展览, 并举行各类演出、工作坊和特别主题日活动。

**参观亮点:** 坐在英国首个3D数字天文馆舒适的座椅中探索浩瀚宇宙。 [at-bristol.org.uk](http://at-bristol.org.uk)

## 泰特圣艾夫斯美术馆

### 圣艾夫斯

这座位于英格兰西南部的泰特美术馆分馆地处风景秀丽的康沃尔海岸, 以现代艺术为主。芭芭拉·赫普沃思博物馆和雕塑园 (Barbara Hepworth Museum and Sculpture Garden) 亦属于泰特圣艾夫斯美术馆, 坐落于邻近的这位伟大雕塑家的故居内。

**参观亮点:** 美术馆将在经过修葺后于2017年春季重新开放, 展出杰西卡·沃博伊斯 (Jessica Warboys) 的《Sea Paintings》, 这位艺术家使用来自康沃尔海岸的自然元素进行创作。 [tate.org.uk](http://tate.org.uk)

## 博物馆服务

英国众多专家在建设激动人心、生机勃勃的博物馆与美术馆方面成就斐然, 他们正在世界各地为国际同仁提供建议, 帮助打造不容错过的艺术体验。

[experienceuk.org](http://experienceuk.org)



# 学生生活

精彩体验、深厚友谊和丰富机遇：  
英国教育为您开启发掘潜力的大门



在线了解详情  
包括在英国的教育选项  
和如何申请留学  
[study-UK.britishcouncil.org](http://study-UK.britishcouncil.org)

“在其他人对我的研究方向还不当真的时候，英国就为我提供了攻读博士学位的平台，对此我很感激。英国冒险录取一名以‘假如使用手机促进健康会怎样’为研究方向的美籍埃及裔博士生，这是极富远见的。”

来自美国的Patrica Mechael博士曾在伦敦卫生与热带医药学院攻读博士学位，从事“移动健康”领域的研究，探索移动技术可以如何用于推进健康

“用文化冲击来形容这种体验并不准确：更像是‘永久的奇迹’。我在过去几个月遇见的来自不同国籍的人比我过去一辈子都多。”

来自法国的Gabrielle Goncalves正在格拉斯哥大学攻读英文文学及电影电视研究学士学位

“我的英国教育经验对于我回国后的成就帮助巨大。它帮助我提高领导技能，培养了我的商业判断力。我还因此接触了来自不同角度的观点和看法。”

来自中国的Dun Xiao曾在剑桥大学学习电气与信息工程。他创立了在线学习平台*17zuoye.com*，该平台目前帮助

“在英国学习让我结识了来自不同地方的许多新朋友。当我学成归国时，我不仅将凭我的学历在求职者中脱颖而出，而且会拥有来自英国和世界各地的很多朋友。”

来自肯尼亚的Anita Nkonge正在肯特大学攻读新闻学学士学位

“来英国留学培养了我的全球化视角。我学会了分析性的思维方式和大胆实验。我学会了在困境中独当一面和协商谈判，这些技能在我筹集资金创业时派上了用处。”

来自印度的Ankit Mehrotra曾在埃塞克斯大学学习计算机和通信工程。他现在经营自己的公司Dineout，这是印度首个在线和以应用程序依托的餐馆订位平台，[dineout.co.in](http://dineout.co.in)

“我热爱在这里学习。通过游览集市、探访餐馆、餐馆博物馆，你将遇到种族背景各异的人，深入了解他们的文化。”

来自印度尼西亚的Hansika Jethnani正在伦敦艺术大学攻读摄影学士学位



# 花园派对

英国的植物花园和园景花园在世界上首屈一指。探寻风景如画的野餐胜地，呼吸沁人心脾的花香，沉醉于似锦繁花之中

**英**国对园艺的热爱处处可见，从邻里间栽满新鲜香草的窗台花盆到豪华宅邸精心打理的花园。英国各地数百座花园全年开放，不论您是期望

在植物园欣赏渐欲迷人眼的斑斓色彩，在热带温室踏上环游世界的奇幻之旅，或是在宏伟城堡的花园享受野餐乐趣，总有一处精美绝伦的花园符合您的心情。



Trentham Gardens

文字：Anna Hart 图片来源：Jo Fitzpatrick, VisitBritain/  
Heather Buckley, VisitBritain/John Millar, National Trust  
Picture Library/David Sellman, Kew Gardens





## 传统花园

### 传承数世纪的姹紫嫣红

#### 特伦特姆花园

这几座位于英格兰中部斯塔福德郡的意大利式花园是阖家出游的完美之选。关于该庄园的记录首次出现于1086年的《末日审判书》中，但特伦特姆正以赤脚徒步等时下活动书写新的历史；借助大行其道的“正念”趋势，该徒步小径旨在强化感官，营造幸福感。[trentham.co.uk](http://trentham.co.uk)

#### 黑里根迷失花园

位于英格兰西南的康沃尔不乏优美的花园（特雷巴花园同样值得一提），但黑里根的神秘与浪漫无可匹敌。黑里根曾由特里梅因（Tremayne）家族拥有400多年，在数十年疏于打理之后，经过修缮复原恢复了原先的辉煌。[heligan.com](http://heligan.com)



塔顿公园每年举办上百场活动，包括一年一度的花展

享受丰富多彩的活动、艺术、观星和山地自行车！

#### 塔顿公园

位于英格兰北部柴郡的塔顿公园将以各式花园和温室以及一个葱郁的植物园让花卉爱好者流连忘返。公园每年举办上百场活动，从车展到食品节，不要忘记一年一度的英国皇家园艺学会塔顿公园花展（2017年7月19日至23日）。[tatonpark.org.uk](http://tatonpark.org.uk)

#### 威尔士国家植物园

这座占地560英亩的植物园位于卡迪夫以西一小时车程，拥有世界上最大的单栋温室，由Foster + Partners的福斯特勋爵设计。除观赏世界各地一些最濒危的植物外，您可以预订在温室中过夜，或者在“星星派对”中沉浸在天文学的乐趣里——该花园被列为夜空探索站点（Dark Sky Discovery Site）。

[botanicgarden.wales](http://botanicgarden.wales)

#### 波洛克国家公园

可以真正营造出身处乡村之感的城市公园寥寥无几，但这座屡获殊荣、距格拉斯哥市中心仅20分钟的广阔公园恰恰做到了这点。这里树茂草翠，是野餐的理想之所，历史意义重大的波洛克故居是苏格兰最宏伟的建筑之一，亦适于探寻文化。对于热衷将赏花与健身结合的游客，此处还有一条山地自行车路线。

[glasgowlife.org.uk](http://glasgowlife.org.uk)

#### 德拉蒙德城堡花园

德拉蒙德是苏格兰最具传奇色彩的正统式花园之一，历史可追溯至1600年代，甚至栽有一棵由维多利亚女王于1842年亲手种下以纪念其来访的山毛榉。该花园常作为电视连续剧《外乡人》的取景地。复活节周末及5月1日至10月31日期间每日开放。[drummondcastlegardens.co.uk](http://drummondcastlegardens.co.uk)



秋季，孩子们对南极感兴趣





秋日色彩绚烂的  
谢菲尔德公园

## 葱茏树木

### 走进神奇森林 踏入童话世界

#### 威斯利英国皇家园艺学会花园

从伦敦出发驱车约一个小时，便可到达英国皇家园艺学会的基地，您可以在枝繁叶茂的各类树木下悠闲漫步，其中包括浅色的桦树、芳香的桉树和优雅的枫树。其间还有几棵冠军树 (Champion Tree)，即英国特定物种所记录的最大的一例，分布在松树园 (Pinetum)、野生园 (Wild Garden) 和贝特斯通山 (Battleston Hill)。

[rhs.org.uk](http://rhs.org.uk)

#### 切尔西药用植物园

该植物园位于伦敦切尔西，于1673年为研究植物的药用价值而建，拥有100多种不同类型的树木，包括英国最大的户外挂果橄榄树和世界地处最北的葡萄柚树。

[chelseaphysicgarden.co.uk](http://chelseaphysicgarden.co.uk)

#### 谢菲尔德公园和花园

位于英格兰东南部的谢菲尔德公园是摄影师梦寐以求的拍摄地，一年四季华美壮丽，而秋季尤为绚烂多彩，一泓湖水映射异国树木及本土树木的树叶。孩子们会爱上林中小径，在其中搭建巢穴、爬树。

[nationaltrust.org.uk](http://nationaltrust.org.uk)

圣诞期间的邱园



## 雨日花园

### 不惧风雨 绽放美丽

#### 伊甸园项目

这座位于英格兰西南部的景点是终极的潮湿天气花园，建于废弃的粘土矿坑之上，令人惊叹的泡泡状建筑内栖息着生物群落。您可以在这里找到由热带植物、瀑布与湿热的水田构成的世界上最大

的室内雨林；此外，酷爱惊险刺激的人们还可以体验英格兰最长、最快的高空滑索。

[edenproject.com](http://edenproject.com)

#### 邱园

坐落于伦敦的邱园中由玻璃覆盖的面积多达4.5英亩，游客可以在雨天观赏多种让人目不暇接的植物。威尔士公

主温室重现十个不同的气候带，从来自中美洲的兰花到来自东南亚的食肉猪笼草。关注特别夜间活动，圣诞佳节前来欣赏点亮圣诞彩灯的邱园。

[kew.org](http://kew.org)

#### 剑桥大学植物园

剑桥大学植物园占地40英亩，由查尔斯·达尔文的导师

约翰·史蒂文斯·亨斯洛教授于1831年为剑桥大学而建，其中拥有布置得最完美无瑕、井井有条的花园和温室。时至今日，访问学者和好奇的游客依然对其赞誉有加；植物园距火车站步行仅十分

分钟。[www.botanic.cam.ac.uk](http://www.botanic.cam.ac.uk)

[www.botanic.cam.ac.uk](http://www.botanic.cam.ac.uk)



在线了解详情  
[visitbritain.com/gardens](http://visitbritain.com/gardens)



# #OMGB

GREAT BRITAIN. HOME OF AMAZING MOMENTS.

Whitby Regatta, Whitby, Yorkshire, England

[visitengland.com](http://visitengland.com)

WELCOME TO

**GREAT**

BRITAIN





## 签证提示

迫不及待开始计划您的英国冒险之旅？

按照以下三个步骤查看您是否需要签证，如需签证请立即申请：

**1 查看：**首先使用 [gov.uk/check-uk-visa](http://gov.uk/check-uk-visa) 的工具查看您是否需要签证。

**2 申请：**您可以使用英国签证与移民局 (UK Visa and Immigration) 更便捷的全新数字服务，按照简单易懂的说明在线进行申请。您可以在线办理签证预约和支付签证费用。希望更快获得签证？您可使用优先 (Priority) 服务和特优 (Premium) 服务。

**3 前往签证中心：**确保您按照预约时间前往签证中心之前准备好一切必要证明材料，包括护照在内。您可以访问 [gov.uk/check-uk-visa](http://gov.uk/check-uk-visa) 查看您需要哪些文件签证。



20多个国家的合格护照持有者可以更快速地进入英国国境！欲知更多有关信息，请查看第83页的“登记旅客快速通关计划”。这服务为旅客提供一个非常便捷的入境途径。



## 预订你的精彩瞬间

访问 [visitbritainshop.com](http://visitbritainshop.com)

2018年3月前使用折扣码

在250多个景点享受优惠，包括：

- 顶级英国景点
- 主要地区场馆
- 景点通票
- 郊外游览

请在结账时输入九七折折扣码：Imagination17

邂逅英伦 发现惊喜





# 计划您的行程

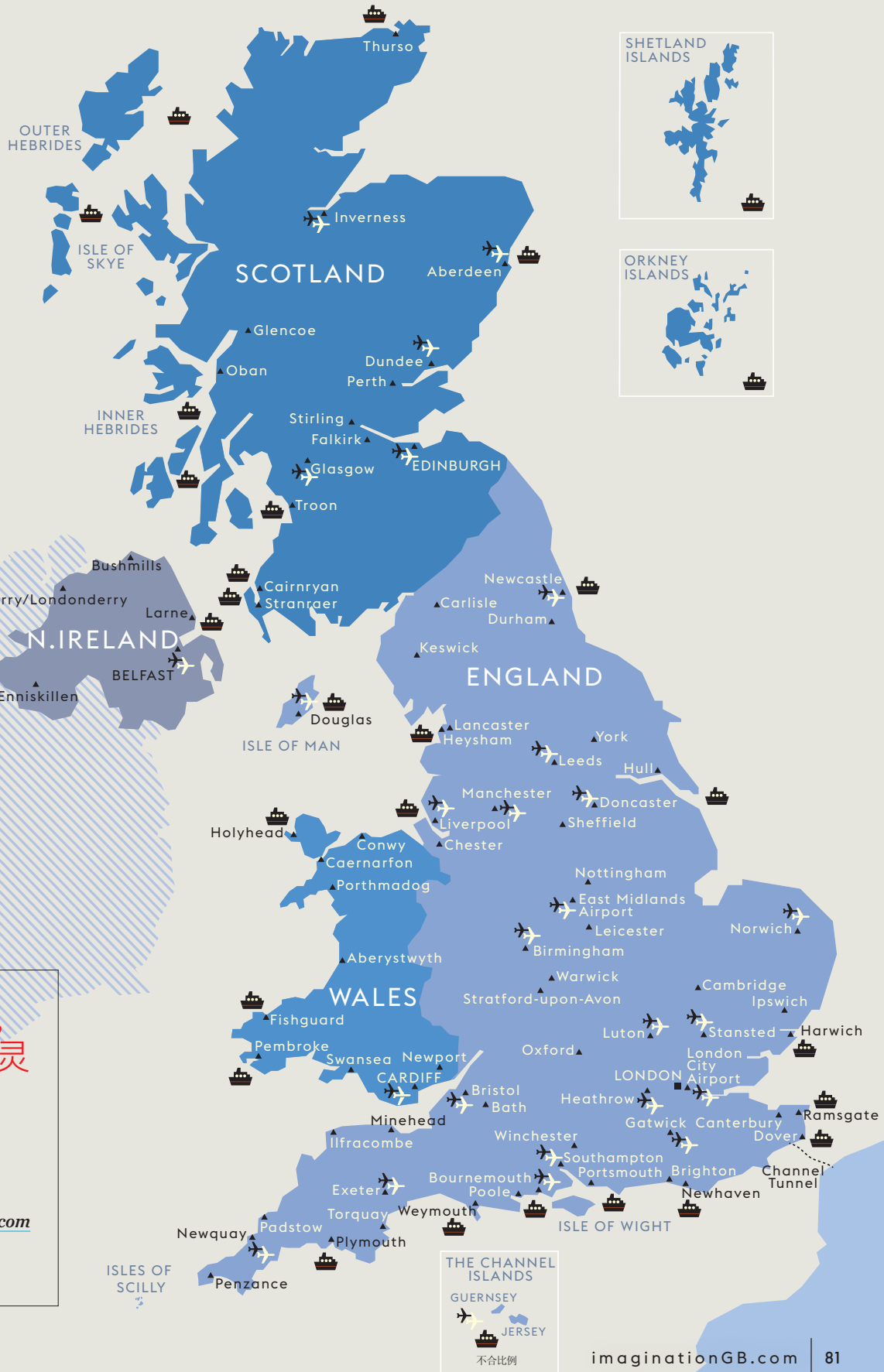
英国可为您带来难忘的经历、精彩的冒险、舒适无比的住宿和世界一流的娱乐。出行之前，建议您访问VisitBritain网上商店，购买火车票与交通票，让您在抵达后立即准备就绪。您还可以在网上商店购买剧院演出、历史古迹、最佳景点和全英各地游览的门票。

[visitbritainshop.com](http://visitbritainshop.com)



访问以下网站，  
发现更多启发灵感  
的想法：

[visitbritain.com](http://visitbritain.com)  
[visitengland.com](http://visitengland.com)  
[visitscotland.com](http://visitscotland.com)  
[visitwales.com](http://visitwales.com)  
[discovernorthernireland.com](http://discovernorthernireland.com)  
[visitchannelislands.com](http://visitchannelislands.com)  
[visitisleofman.com](http://visitisleofman.com)





## 英国让我有机会走向世界

这里的人们跳出思维的框框，着眼大格局。他们来自世界各个角落，带来新的烹饪理念，英国人正将异国的辛辣调味融入他们本地的食物之中。这只是移民为英国食物文化产生积极影响的一个方面。随便去一家优质食品零售店，例如塞尔弗里奇、马莎和Waitrose，你可以看见五花八门的国际产品。

## 英国人是大胆无畏的旅行者

他们尝试世界各地的新菜式，当他们回到英国之后，渴望正宗地道的味道。你可以在英国享受到日本美食，不只是寿司和刺身。Bone Daddies是我最喜欢的餐厅之一 [[bonedaddies.com](http://bonedaddies.com)]。可供选择的越南餐馆丰富多彩，中餐更是无与伦比。

## 英国菜中最简单的菜品最美味

我喜欢传统的菜式，比如“蟾蜍在洞” (toad in the hole) (裹面烤香肠) 和牛肉腰子派，使用对自己的工作引以为傲的农户供应的有机食材，倾注心意制作。

## 英国美食酒馆的新风潮别开生面

我最近喜欢的一家酒馆是兰开夏的The Three Fishes [[thethreefishes.com](http://thethreefishes.com)]。我和从法国来的友人一起去那家用餐，食物的水准让他们赞不绝口。我们点了炸鱼和薯条，味道好极了，让我迫不及待想再去一趟。事实上，我希望尝尝他们的兰开夏火锅。



# 谭荣辉 我的英国

厨师、作家及电视主持人谭荣辉 (Ken Hom) 是“非凡英国”推广活动大使。他畅谈世界各地的英国食物。

## 众多英国食物品牌出口海外的状况让我印象深刻

例如CrispinBusk，他位于英格兰东南部萨塞克斯的公司Kabuto生产的方便面远销中国 [[kabutonoodles.com](http://kabutonoodles.com)]。他的方便面完全使用有机食材。中国的居民重视食品安全，热衷于“购买英国货”，因为英国产品的生产和卫生标准可以信赖。另一个例子是受世界各地的厨师

青睐的 Maldon Sea Salt [[maldonsalt.co.uk](http://maldonsalt.co.uk)]。

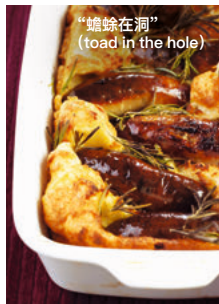
## 我教会英国人使用炒锅

1971年我来到英国时，人们对中餐了解甚少。通过我的书和电视节目，我告诉他们如何使用炒锅轻轻松松做菜 [[kenhom.com](http://kenhom.com)]。炒锅烹饪的所有菜都美味可口——即便炒蛋也不例外！

## 厨师需要具备全球思维

戈登·拉姆齐和贾森·阿瑟顿等英国大厨在迪拜、澳大利亚和香港开设餐厅。甚至连赫斯顿·布鲁门索也在墨尔本开办了餐厅！

文字：Renate Ruge 图片来源：[Toad in the hole] Alamy







HM Government



# REGISTERED TRAVELLER

## Your faster UK entry

# Faster entry through the UK border

“Fantastic, fast, easy and effective!”

“Always fast and uncongested”

“Excellent. I now route all my business travel through London because of the convenience.”

Registered Traveller Members

### Eligible passport holders

- Belize
- Canada
- Costa Rica
- El Salvador
- Guatemala
- Honduras
- Mexico
- Nicaragua
- Panama
- USA

- Argentina
- Brazil
- Chile
- Paraguay
- Uruguay

- Australia
- New Zealand

- Brunei
- Hong Kong
- Israel
- Japan
- Malaysia
- Singapore
- South Korea
- Taiwan



### To apply, you must:

- Access to ePassport gates at airports across the UK
- Use of the UK / EU lanes at passport control

- No requirement to complete a landing card on arrival in the UK
- No routine credibility interview with a Border Force Officer
- No fingerprint check

- have a visa or have visited the UK at least 4 times in the last 24 months
- have an eligible passport

Apply now at [www.gov.uk/registered-traveller](http://www.gov.uk/registered-traveller)



# LONDON

## 伦敦, 世界闻名的大都市

世界级的博物馆 · 标志性的百货商店  
米其林星级餐厅 · 4个世界文化遗产地



立即计划您的旅行

[LONDON.CN/VISIT](http://LONDON.CN/VISIT)





全情投入。  
全力扩充我们的机队。  
在三万九千英尺的高空全身安享家  
的舒适。全神飞行，全心服务。

搭乘我们的全新空客 A380 和波音 787 梦幻客机，  
体验前所未有的舒适、宽敞和优质睡眠。

登录 [ba.com](http://ba.com) 立即预订